

NIIMBOT



M3

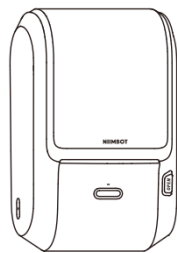
User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 - 15
Čeština	16 - 28
Slovenčina	29 - 40
Magyar	41 - 53
Deutsch	54 - 66

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please visit our customer support page: www.alza.cz/EN/kontakt.

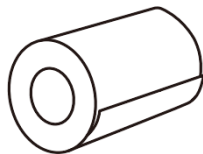
Package Contents



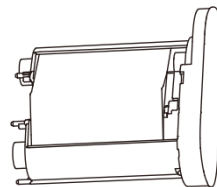
Smart Label Printer × 1



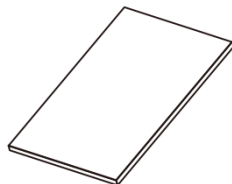
Type-C Data Cable × 1



Label Paper Roll × 1



Ribbon × 1 (Installed in the Printer)



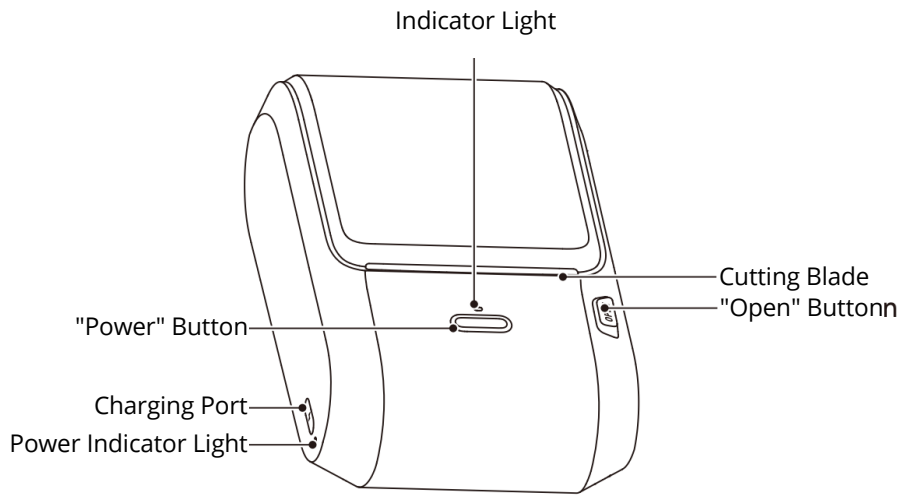
Product Manual × 1

Product Parameters

Product Name	Smart Label Printer	Model	NIIMBOT M3
Dimensions	199 × 127 × 77 mm	Weight	1170 g
Charging Time	3 - 4 hours	Rated Input	5V DC, 3A
Rated Capacity	2000mAh	Printing Method	Thermal transfer printing
Printing Resolution	300dpi	Effective Printing Width	72 mm
Connection Method	Bluetooth or Type-C	Charging Port	Type-C
Transmitting Power	4dBm (Maximum)	Operating Temperature	0°C - 40°C
RFID	13.56MHz	Bluetooth	2402-2480MHz
Maximum wireless output power	<20dBm		

Product Overview

Label Printer



Button Description

Operations	Operating Instructions
Power on	Press and hold the "Power" button for 2–3 seconds.
Power off	Press and hold the "Power" button for 2–3 seconds when the printer is powered on.
Feed paper	Press the "Power" button once when the printer is powered on.
Print self-test page	Press the "Power" button twice when the printer is powered on.

Indicator Light

Color	Status	Status Description
Blue	Solid	Powered on but not connected
Blue	Quick flashing	Firmware upgrade in progress
Green	Solid	Bluetooth connected
Green	Quick flashing	Printing
Red	Solid	Paper compartment not closed, no paper or paper output error

Power Indicator Light

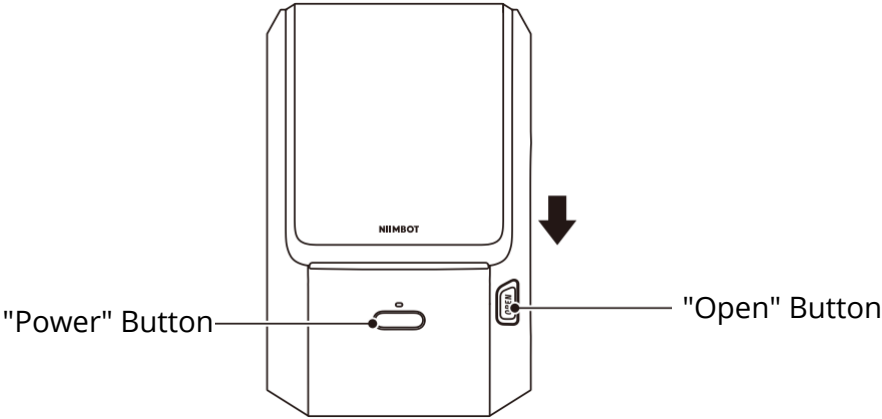
Color	Status	Status Description
White	Quick flashing	Charging
White	Solid	Fully charged and connecting
Red	Solid	Low battery

Ribbon

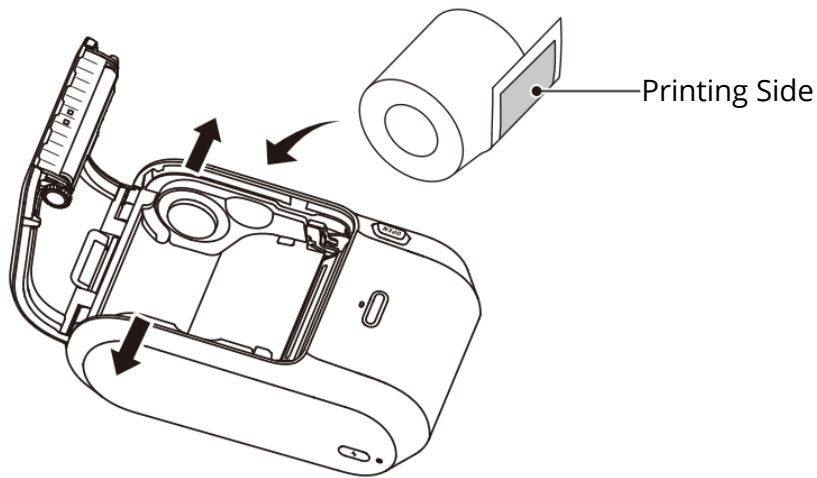
- Ribbon Cartridge Unlocking Switch
- Carbon Ribbon Cartridge

Operating Instructions

Load the Label Paper



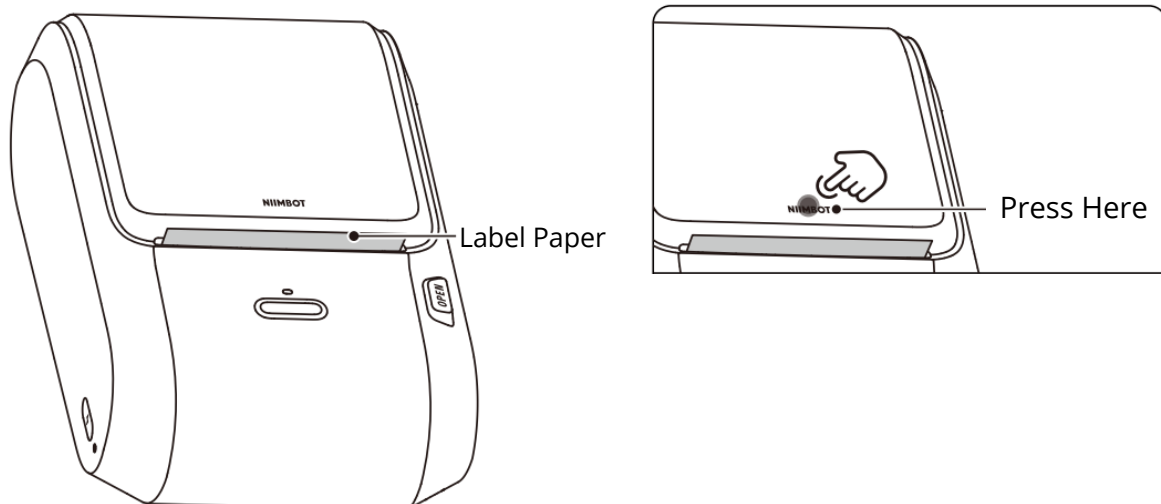
- Press and hold the **Power** button to power the printer on before loading the label paper. Make sure that the label paper can rewind properly.



- Press the **Open** button, slide the guides apart, and insert the label paper.

Note:

- Make sure to install the label paper with the printing side facing down. Place the paper roll onto the guides. If the roll is heavy, manually position it.
- The ribbon will wind forward automatically when the compartment lid opens. This makes sure that the used sections of the ribbon are not reused when the label paper rewinds. When the lid closes, the ribbon will reposition itself to avoid wastage.

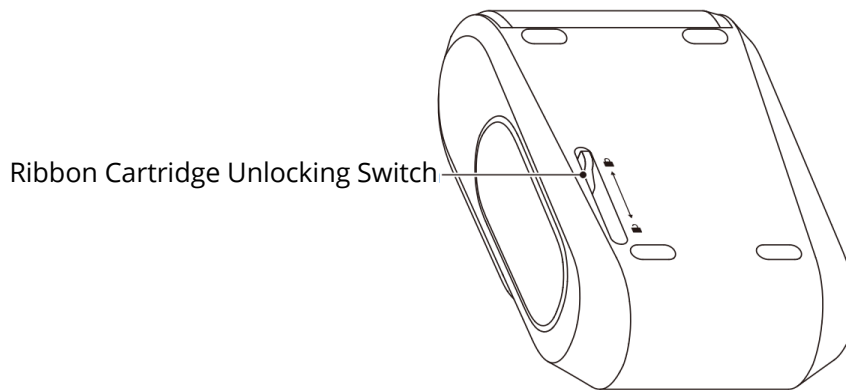


- Pull a section of the label paper out of the outlet and press the center of the compartment lid firmly to close it.

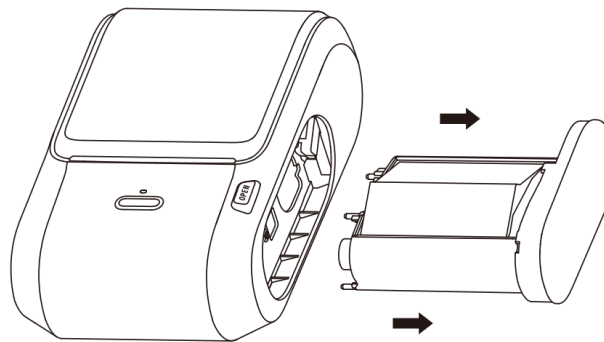
Note:

- If the paper compartment is not properly closed, the ribbon may wrinkle during printing, leading to blurred labels.
- If the section of the label paper pulled out is less than 30 mm, the paper will rewind automatically to avoid waste.

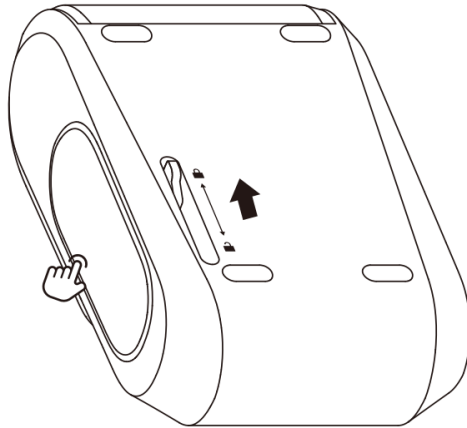
Installing the Carbon Ribbon



- Unlock the carbon ribbon cartridge.



- Remove the old carbon ribbon cartridge.



- Insert a new carbon ribbon cartridge. Press the carbon ribbon cartridge and slide the release switch to lock it in place.

Software Downloads

Download the NIIMBOT App

- To use this product, download and install the "NIIMBOT" app from the Google Play or Apple App Store.



NIIMBOT
Design & Print APP
easy to download and use



Download the Desktop Version of the NIIMBOT App

- Visit the official NIIMBOT website (www.niimbot.com), then go to the software download page to download and install the desktop version of the "NIIMBOT" app.
- **Note:** In case you need to connect to a computer to use the device, please use an official NIIMBOT data cable or any data cable that supports data transfer.

Download Drivers

- Visit the official NIIMBOT website (www.niimbot.com), then go to the software download page to download the universal printer driver.

Help Center

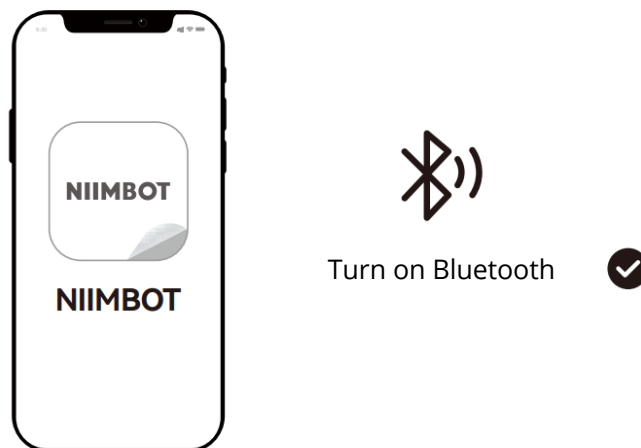
- For more video tutorials and frequently asked questions, visit the "My – Help Center" section in the app.
- If you encounter any issues or have any questions while using the product, you can also log in to the app, go to "My – Help Center," and select "Customer Service" for assistance.



Connection and Printing

- Make sure to enable Bluetooth on your phone after the download is complete.

Note: Enable location permissions on Android phones.



- Open the app and search for the paired device via Bluetooth.

Note: Enter 0000 or 1234 if a PIN code is required.

- Once a connection is established, the app will automatically recognize the label template installed in the printer.
- You can go directly to the editing page to edit the label.

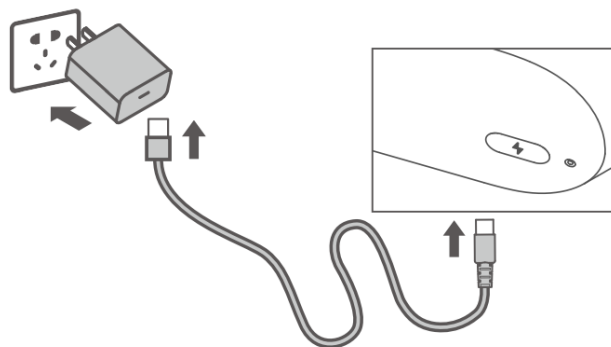
Notes:

- All images of products, accessories, and software interfaces in this manual are for illustrative purposes only and shall be used for reference only.
- Products may differ slightly from the images due to product upgrades, so please refer to the actual product itself.
- Technical improvements are made without issuing separate notices.
- To make the best possible use of this printer and the app features, users are recommended to use the designated NIIMBOT label paper, ribbon and other consumables.
- Using third-party consumables may cause the printer to malfunction, recognition failure or poor printing results.

Care and Maintenance

Charging

- Make sure the product and your hands are dry.
- Plug the Type-C charging cable into the charging port, connect the power adapter, then plug the power adapter into a power outlet.
- When the battery is low, a red indicator will be solid on.
- If you proceed with printing at a low battery level, the printer will be powered off automatically.
- To continue using the printer, charge the battery as soon as possible.
- A full charge takes 3 - 4 hours.
- To maintain battery health, charge it at least once every 2 - 3 months.
- **Warning:** To improve the battery's service life, do not print while charging.

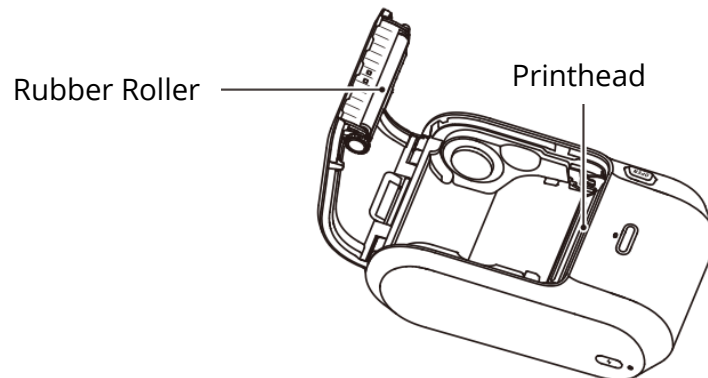


Print Head and Print Roller Cleaning

- Clean the print head and print roller if any of the following occur:
- Printing is not clear.
- Loud noises when feeding or rewinding paper.
- Foreign objects stuck on the print head.

Follow the steps below to clean the print head and print roller:

- Power off the printer.
- Remove the ribbon cartridge, open the paper compartment and locate the print head.
- If you have just used the printer, wait until the print head cools down completely.
- Rotate the print roller and, while simultaneously using dry alcohol swabs to wipe away any dust or stains on the surface of the print roller.
- Use dry alcohol swabs or professional print head cleaning pens (which needs to be purchased separately) to wipe any dust or stains off the surface of the print head.
- Wait for 5 to 10 minutes until the alcohol evaporates completely.
- Close the paper compartment and fit back the carbon cartridge.



FAQs

Why do I need to enable location permissions on my mobile phone?

- Due to the limitations of the operating system, if you are using an Android phone, you must enable location permission to be able to use the Bluetooth functions.

What is the PIN code?

- This depends on the system requirements of Android phones. The PIN code is usually 0000, but it could also be 1234 or 16 zeros.

Why can't I find the printer on my mobile device?

- Ensure Bluetooth is enabled on your phone.
- Restart the printer or the app, then search again.
- Turn Bluetooth off and on again on your phone.

What should I do if Bluetooth pairing failed?

- Restart the printer or the app, then search again.
- Disable Bluetooth on your phone and enable it again.

What should I do if the printed label is blurry?

- Press the "Power" button once to feed one label, then print again.
- Press the "Power" button twice to print the self-test page. Take a photo of the printed self-test page and send it to Customer Service for assistance.

Nothing is being printed when I tap the "Click" button, and the printer keeps chugging. What should I do?

- Ensure the label paper is properly loaded. Make sure a section of the label paper is pulled out of the outlet.
- Check whether the label paper or carbon ribbon has been used up. If so, replenish as soon as possible.

What should I do if a printing task is aborted suddenly?

- Follow the in-app prompts to resolve the issue.

What should I do if the printed content is offset?

- Check if the label paper dimensions match the app template.
- Adjust the printing offset through the app editing functions.

What should I do if there is a paper feed error?

- Check if label paper or foreign objects are stuck to the sensor in the paper guide groove.
- Check whether the dimensions in the app template settings match the actual dimensions of the label paper.
- Check if the paper type set in the template is correct.
- If the issue persists after completing the above steps, there may be a sensor fault. Please contact Customer Service for assistance.

What should I do if the carbon ribbon is wrinkled?

- Pull out the carbon ribbon and rotate it clockwise or counterclockwise until the ribbon is pulled tight.

Safety Precautions

To use this product safely and avoid personal injury or property damage, carefully read all instructions and warning notices in this manual before use.

Warning

- Do not disassemble the product. Products that have been disassembled cannot be returned or replaced.
- Do not use corrosive chemicals or cleaners to clean the product.
- Do not use the product near gas stations, fuel storage containers or other areas with flammable substances.
- Keep the product and accessories in a safe place that is inaccessible to children or only allow use under the supervision of a guardian.
- Immediately disconnect the product from the power source if the product enters water.
- Immediately disconnect the product if the device malfunctions.
- If you use a power adapter to charge the product, make sure the adapter is safe, compliant, and meets the necessary standards.
- Do not attempt to replace the battery yourself. Improper battery replacement may cause an explosion.
- The battery contains special protective circuitry and devices. Do not disassemble the battery as this may cause short circuits or electrolyte leakage. If electrolytes accidentally enter your eye, rinse immediately with clean water and seek medical attention.
- Do not expose the appliance or power adapter to high-temperature or high-humidity environments, or submerge it in water, to prevent short circuits that can cause the battery to overheat, smoke, deform, get damaged or even explode.
- Disconnect the power adapter immediately if you notice smoke or an unusual odor coming from the product or the power adapter, taking care to avoid burns.

Warranty Conditions

Warranty policies may vary by country or region. For specific details such as the warranty period and coverage, please refer to the after-sales policy provided by the sales channel from which you purchased the product. If you need to request after-sales service, please contact the sales channel or authorized dealer where the product was purchased. Be sure to provide valid proof of purchase, such as an invoice or order number, to confirm your eligibility for service.

EU Declaration of Conformity

This product complies with the legal requirements of the following European Union directive(s): Directive No. 2014/53/EU.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19/EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.

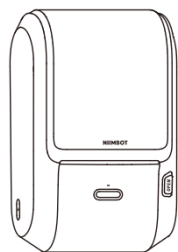


Vážený zákazníku

děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a tento návod k použití si uschovejte pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky k zařízení, navštivte prosím naši stránku zákaznické podpory:

<http://www.alza.cz/kontakt>

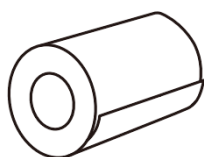
Obsah balení



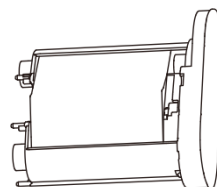
Chytrá tiskárna štítků ×1



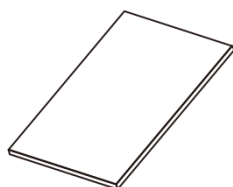
Datový kabel typu C ×1



Role papíru pro štítky ×1



Páska ×1 (nainstalovaná v tiskárně)



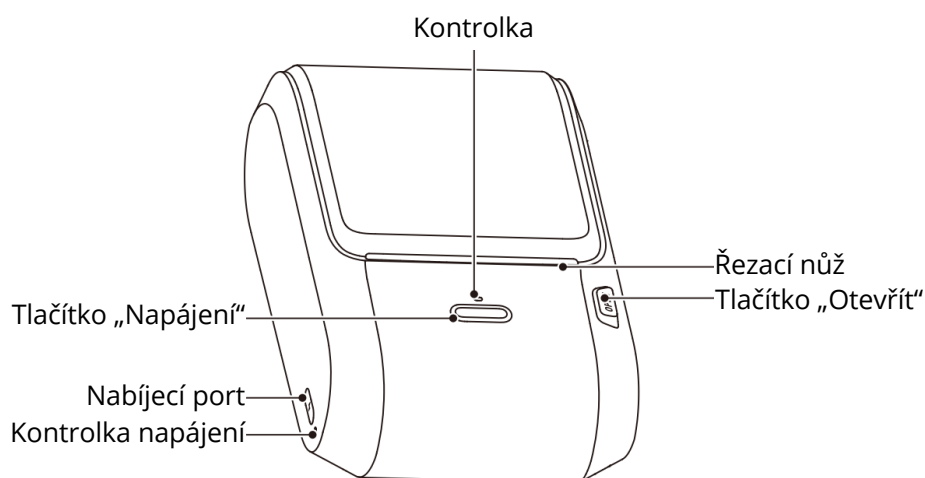
Návod k použití ×1

Parametry produktu

Název produktu	Chytrá tiskárna štítků	Model	NIIMBOT M3
Rozměry	199 × 127 × 77 mm	Hmotnost	1170 g
Doba nabíjení	3–4 hodiny	Jmenovitý příkon	5 V DC, 3 A
Jmenovitá kapacita	2000 mAh	Způsob tisku	Termotransferový tisk
Rozlišení tisku	300 dpi	Efektivní šířka tisku	72 mm
Způsob připojení	Bluetooth nebo Type-C	Nabíjecí port	Type-C
Vysílací výkon	4 dBm (maximální)	Provozní teplota	0–40 °C
RFID	13,56 MHz	Bluetooth	2402–2480 MHz
Maximální bezdrátový výstupní výkon	<20 dBm		

Přehled produktu

Tiskárna štítků



Popis tlačítek

Funkce	Návod k obsluze
Zapnutí	Stiskněte a podržte tlačítko „Napájení“ po dobu 2–3 sekund.
Vypnutí	Když je tiskárna zapnutá, stiskněte a podržte tlačítko „Power“ po dobu 2–3 sekund.
Vložení papíru	Stiskněte jednou tlačítko „Napájení“, když je tiskárna zapnutá.
Tisk stránky pro autotest	Když je tiskárna zapnutá, stiskněte dvakrát tlačítko „Power“.

Kontrolky

Barva	Stav	Popis stavu
Modrá	Trvale svítí	Zapnuto, ale není připojeno
Modrá	Rychlé blikání	Probíhá aktualizace firmwaru
Zelená	Trvale svítí	Bluetooth připojeno
Zelená	Rychlé blikání	Tisk
Červená	Trvale svítí	Zásuvka na papír není zavřená, není v ní papír nebo došlo k chybě při výstupu papíru

Kontrolka napájení

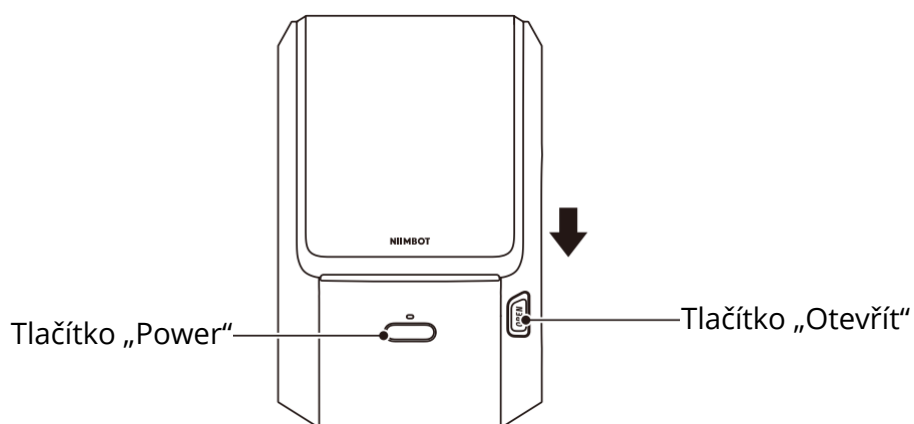
Barva	Stav	Popis stavu
Bílá	Rychle bliká	Nabíjení
Bílá	Trvale svítí	Plně nabito a připojeno
Červená	Trvale svítí	Nízký stav baterie

Páska

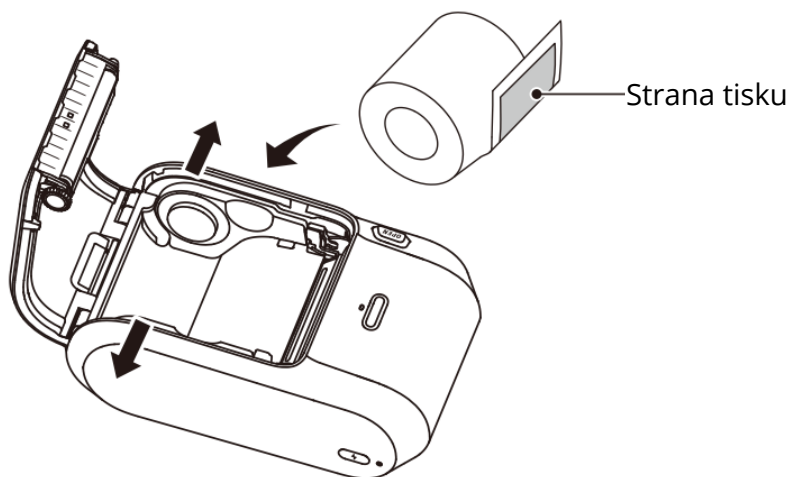
- Přepínač odemknutí kazety s páskou
- Kazeta s uhlíkovou páskou

Návod k obsluze

Vložte štítkový papír



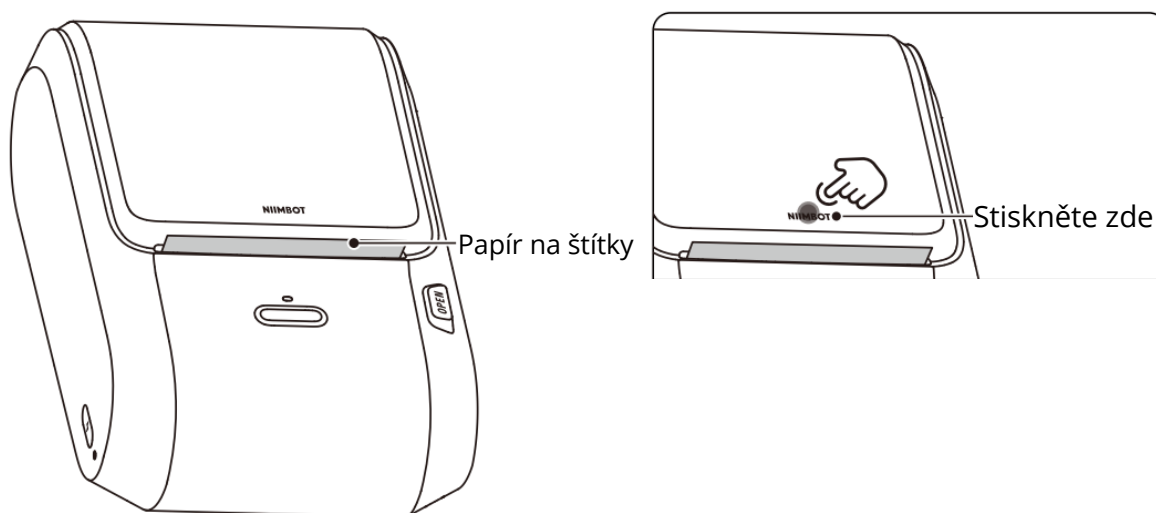
- Před vložením papíru pro štítky stiskněte a podržte tlačítko **napájení**, aby se tiskárna zapnula. Ujistěte se, že se papír pro štítky může správně navinout zpět.



- Stiskněte tlačítko **Otevřít**, rozsuňte vodící lišty a vložte papír pro štítky.

Poznámka

- Papír na štítky vložte tak, aby tisková strana směřovala dolů. Umístěte roli papíru na vodítka. Pokud je role těžká, umístěte ji ručně.
- Páska se automaticky navine dopředu, když se otevře víko přihrádky. Tím se zajistí, že použité části pásky nebudou znovu použity při navíjení papíru pro štítky. Když se víko zavře, páska se sama přemístí, aby se zabránilo plýtvání.



- Vytáhněte část papíru pro štítky z výstupu a pevně stiskněte střed víka přihrádky, aby se zavřelo.

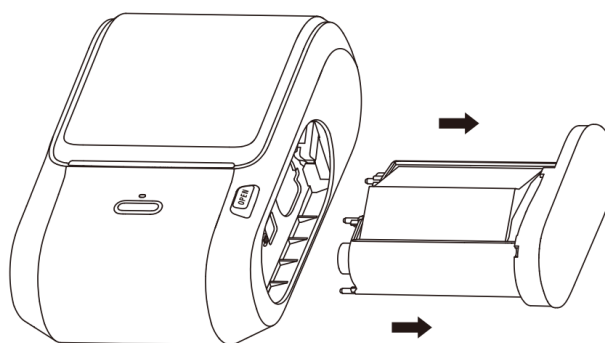
Poznámka

- Pokud není přihrádka na papír správně uzavřena, může se během tisku páska zmačkat, což vede k rozmazání štítků.
- Pokud je vytažená část papíru na štítky menší než 30 mm, papír se automaticky navine zpět, aby se zabránilo plýtvání.

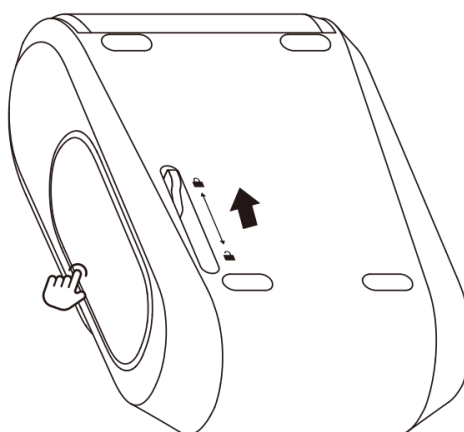
Instalace uhlíkové pásky



- Odemkněte kazetu s uhlíkovou páskou.



- Vyměňte starou kazetu s uhlíkovou páskou.



- Vložte novou kazetu s uhlíkovou páskou. Stiskněte kazetu s uhlíkovou páskou a posuňte odblokovací spínač, aby se zajistila na svém místě.

Stažení softwaru

Stáhněte si aplikaci NIIMBOT

- Chcete-li tento produkt používat, stáhněte si a nainstalujte aplikaci „NIIMBOT“ z Google Play nebo Apple App Store.



NIIMBOT
Design & Print APP
easy to download and use



Stáhněte si desktopovou verzi aplikace NIIMBOT

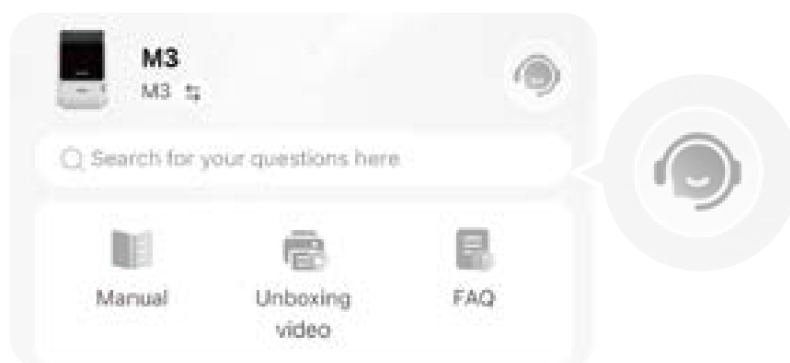
- Navštivte oficiální webové stránky NIIMBOT (www.niimbot.com) a přejděte na stránku pro stažení softwaru, kde si stáhněte a nainstalujte desktopovou verzi aplikace „NIIMBOT“.
- **Poznámka:** pokud potřebujete připojit zařízení k počítači, použijte oficiální datový kabel NIIMBOT nebo jakýkoli datový kabel, který podporuje přenos dat.

Stáhněte si ovladače

- Navštivte oficiální webové stránky NIIMBOT (www.niimbot.com) a přejděte na stránku pro stahování softwaru, kde si stáhněte univerzální ovladač tiskárny.

Centrum nápovědy

- Další videonávody a často kladené otázky najdete v části „Moje – Centrum nápovědy“ v aplikaci.
- Pokud při používání produktu narazíte na nějaké problémy nebo máte nějaké dotazy, můžete se také přihlásit do aplikace, přejít do části „Moje – Centrum nápovědy“ a vybrat „Zákaznický servis“, kde vám poskytnou pomoc.



Připojení a tisk

- Po dokončení stahování nezapomeňte ve svém telefonu povolit Bluetooth.

Poznámka: u telefonů Android povolte oprávnění k určování polohy.



- Otevřete aplikaci a vyhledejte spárované zařízení přes Bluetooth.

Poznámka: pokud je vyžadován PIN kód, zadejte 0000 nebo 1234.

- Jakmile je připojení navázáno, aplikace automaticky rozpozná šablonu štítku nainstalovanou v tiskárně.
- Můžete přejít přímo na stránku pro úpravy a upravit štítek.

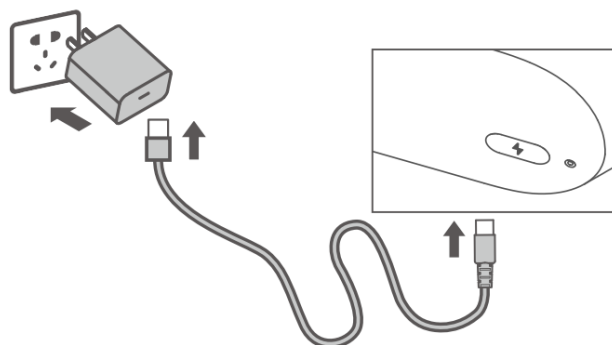
Poznámky:

- Všechny obrázky produktů, příslušenství a softwarových rozhraní v této příručce slouží pouze pro ilustrační účely a jsou určeny pouze pro referenční účely.
- Produkty se mohou mírně lišit od obrázků z důvodu vylepšení produktu, proto se prosím řiďte skutečným produktem.
- Technická vylepšení jsou prováděna bez samostatného oznámení.
- Aby bylo možné co nejlépe využít tuto tiskárnu a funkce aplikace, doporučujeme uživatelům používat určený štítkový papír, pásku a další spotřební materiál NIIMBOT.
- Použití spotřebního materiálu jiných výrobců může způsobit poruchu tiskárny, selhání rozpoznávání nebo špatné výsledky tisku.

Péče a údržba

Nabíjení

- Ujistěte se, že produkt i vaše ruce jsou suché.
- Zapojte nabíjecí kabel typu C do nabíjecího portu, připojte napájecí adaptér a poté zapojte napájecí adaptér do elektrické zásuvky.
- Když je baterie slabá, svítí červená kontrolka.
- Pokud budete pokračovat v tisku při nízkém stavu baterie, tiskárna se automaticky vypne.
- Chcete-li tiskárnu dále používat, co nejdříve nabijte baterii.
- Plné nabití trvá 3–4 hodiny.
- Aby baterie zůstala v dobrém stavu, nabíjejte ji alespoň jednou za 2–3 měsíce.
- **Varování:** pro prodloužení životnosti baterie netiskněte během nabíjení.

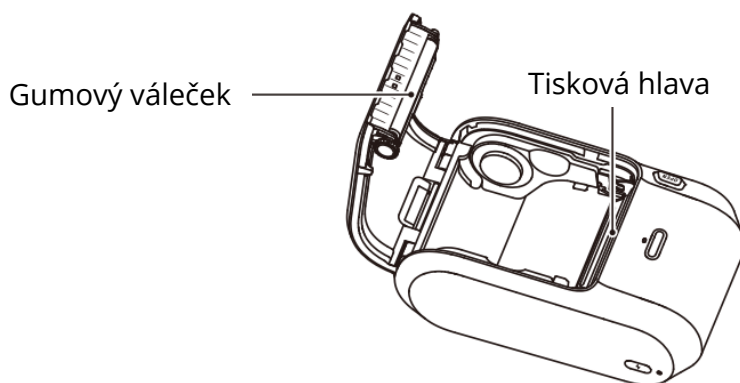


Čištění tiskové hlavy a tiskového válce

- Vyčistěte tiskovou hlavu a tiskový válec, pokud nastane některá z následujících situací:
- Tisk není čistý.
- Při podávání nebo převíjení papíru se ozývají hlasité zvuky.
- Na tiskové hlavě uvízly cizí předměty.

Při čištění tiskové hlavy a tiskového válce postupujte podle následujících pokynů:

- Vypněte tiskárnu.
- Vyjměte kazetu s páskou, otevřete přihrádku na papír a najděte tiskovou hlavu.
- Pokud jste tiskárnu právě používali, počkejte, až tisková hlava zcela vychladne.
- Otočte tiskovým válečkem a současně pomocí suchých alkoholových tamponů setřete veškerý prach nebo skvrny z povrchu tiskového válceku.
- Pomocí suchých alkoholových tamponů nebo profesionálních čisticích per na tiskové hlavy (které je třeba zakoupit samostatně) setřete veškerý prach nebo skvrny z povrchu tiskové hlavy.
- Počkejte 5 až 10 minut, až se alkohol zcela odpaří.
- Zavřete přihrádku na papír a vložte zpět uhlíkovou kazetu.



Často kladené otázky

Proč musím ve svém mobilním telefonu povolit oprávnění k určování polohy?

- Vzhledem k omezením operačního systému musíte při používání telefonu s Androidem povolit oprávnění k určování polohy, abyste mohli používat funkce Bluetooth.

Co je to PIN kód?

- To závisí na systémových požadavcích telefonů Android. PIN kód je obvykle 0000, ale může to být také 1234 nebo 16 nul.

Proč nemohu najít tiskárnu na svém mobilním zařízení?

- Zkontrolujte, zda je v telefonu povoleno Bluetooth.
- Restartujte tiskárnu nebo aplikaci a zkuste vyhledávání znovu.
- V telefonu vypněte a znovu zapněte Bluetooth.

Co mám dělat, pokud se párování Bluetooth nezdařilo?

- Restartujte tiskárnu nebo aplikaci a zkuste vyhledávání znovu.
- V telefonu vypněte funkci Bluetooth a znovu ji zapněte.

Co mám dělat, pokud je vytištěná etiketa rozmazaná?

- Stiskněte jednou tlačítko „Napájení“, aby se podal jeden štítek, a poté tiskněte znovu.
- Stiskněte dvakrát tlačítko „Napájení“ a vytiskněte stránku autotestu. Vyfoťte vytištěnou stránku autotestu a pošlete ji zákaznickému servisu, který vám pomůže.

Když stisknu tlačítko „Click“, nic se netiskne a tiskárna stále běží. Co mám dělat?

- Zkontrolujte, zda je papír na štítky správně vložen. Zkontrolujte, zda je část papíru na štítky vytažena z výstupu.
- Zkontrolujte, zda není spotřebován papír na štítky nebo uhlíková páska. Pokud ano, co nejdříve je doplňte.

Co mám dělat, když se tisková úloha náhle přeruší?

- Postupujte podle pokynů v aplikaci a problém vyřešte.

Co mám dělat, pokud je tištěný obsah posunutý?

- Zkontrolujte, zda rozměry papíru pro štítky odpovídají šabloně v aplikaci.
- Upravte posun tisku pomocí funkcí pro úpravy v aplikaci.

Co mám dělat, pokud dojde k chybě podávání papíru?

- Zkontrolujte, zda se na senzoru v drážce vodička papíru nezasekl papír pro štítky nebo cizí předměty.
- Zkontrolujte, zda rozměry v nastavení šablony aplikace odpovídají skutečným rozměrům papíru pro štítky.
- Zkontrolujte, zda je typ papíru nastavený v šabloně správný.
- Pokud problém přetrvává i po provedení výše uvedených kroků, může se jednat o poruchu snímače. obraťte se na zákaznický servis.

Co mám dělat, pokud je uhlíková páska zvrásněná?

- Vytáhněte uhlíkovou pásku a otáčejte ji ve směru nebo proti směru hodinových ručiček, dokud nebude páska napnutá.

Bezpečnostní opatření

Abyste mohli tento produkt používat bezpečně a zabránili zranění osob nebo poškození majetku, před použitím si pečlivě přečtěte všechny pokyny a varování v této příručce.

Varování

- Produkt nerozebírejte. Rozebrané produkty nelze vrátit ani vyměnit.
- K čištění produktu nepoužívejte žíravé chemikálie ani čisticí prostředky.
- Nepoužívejte produkt v blízkosti čerpacích stanic, nádrží na skladování paliva nebo jiných míst s hořlavými látkami.
- Produkt a příslušenství uchovávejte na bezpečném místě, které není přístupné dětem, nebo jej používejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Pokud se produkt dostane do kontaktu s vodou, okamžitě jej odpojte od zdroje napájení.
- Pokud zařízení nefunguje správně, okamžitě jej odpojte.
- Pokud k nabíjení produktu používáte napájecí adaptér, ujistěte se, že je adaptér bezpečný, vyhovuje předpisům a splňuje nezbytné normy.
- Nepokoušejte se vyměnit baterii sami. Nesprávná výměna baterie může způsobit výbuch.
- Baterie obsahuje speciální ochranné obvody a zařízení. Baterii nerozebírejte, protože by mohlo dojít ke zkratu nebo úniku elektrolytu. Pokud se elektrolyt náhodou dostane do očí, okamžitě je vypláchněte čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nevystavujte zařízení ani napájecí adaptér vysokým teplotám nebo vysoké vlhkosti a neponořujte je do vody, aby nedošlo ke zkratu, který může způsobit přehřátí, kouření, deformaci, poškození nebo dokonce explozi baterie.
- Pokud si všimnete kouře nebo neobvyklého zápachu vycházejícího z produktu nebo napájecího adaptéru, okamžitě odpojte napájecí adaptér a dávejte pozor, abyste se nespálili.

Záruční podmínky

Záruční podmínky se mohou lišit podle země nebo regionu. Konkrétní podrobnosti, jako je záruční doba a rozsah záruky, najdete v poprodejních podmínkách poskytovaných prodejním kanálem, u kterého jste produkt zakoupili. Pokud potřebujete požádat o poprodejní servis, obraťte se na prodejní kanál nebo autorizovaného prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Nezapomeňte předložit platný doklad o nákupu, jako je faktura nebo číslo objednávky, abyste potvrdili svůj nárok na servis.

Prohlášení o shodě EU

Tento produkt splňuje zákonné požadavky následujících směrnic Evropské unie:
Směrnice č. 2014/53/EU.



OEEZ

Tento produkt nesmí být likvidován jako běžný domácí odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ – 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen do místa nákupu nebo odevzdán ve veřejném sběrném místě pro recyklovatelný odpad. Správným způsobem likvidace tohoto produktu pomůžete zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nesprávným nakládáním s tímto produktem. Další informace získáte u místních úřadů nebo v nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může vést k pokutám v souladu s národními předpisy.

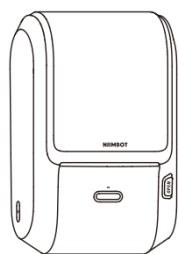


Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uchovajte tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, navštívte našu stránku zákazníckej podpory:

<http://www.alza.cz/kontakt>

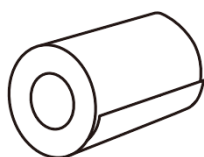
Obsah balenia



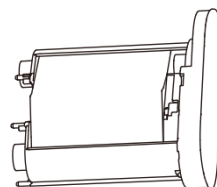
Inteligentná tlačiareň štítkov × 1



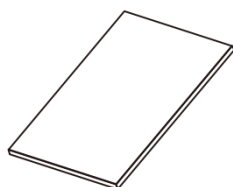
Dátový kábel typu C × 1



Rolka papiera na štítky × 1



Páska × 1 (nainštalovaná v tlačiarňi)



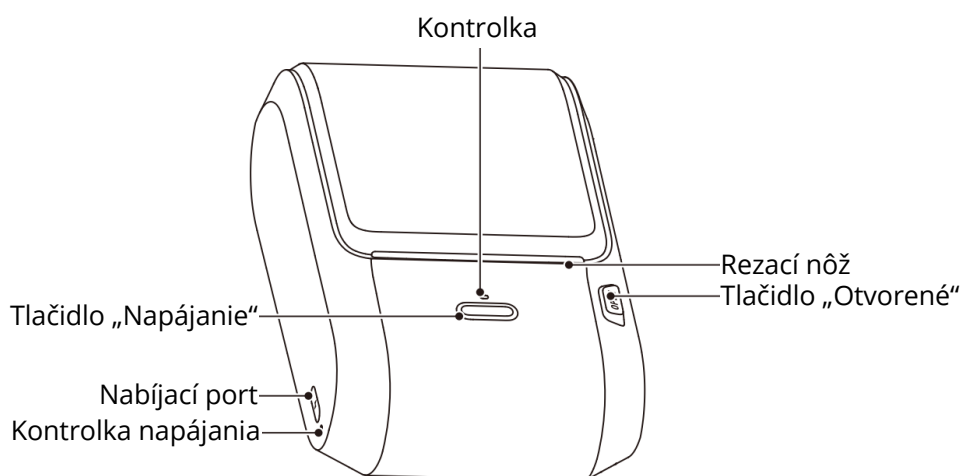
Návod na použitie × 1

Parametre produktu

Názov produktu	Inteligentná tlačiareň štítkov	Model	NIIMBOT M3
Rozmery	199 × 127 × 77 mm	Hmotnosť	1 170 g
Doba nabíjania	3 – 4 hodiny	Menovitý príkon	5 V DC, 3 A
Menovitá kapacita	2 000 mAh	Spôsob tlače	Termotransferová tlač
Rozlíšenie tlače	300 dpi	Efektívna šírka tlače	72 mm
Spôsob pripojenia	Bluetooth alebo Type-C	Nabíjací port	Type-C
Vysielací výkon	4 dBm (maximálny)	Prevádzková teplota	0 °C – 40 °C
RFID	13,56 MHz	Bluetooth	2 402 – 2 480 MHz
Maximálny bezdrôtový výstupný výkon	< 20 dBm		

Prehľad produktu

Tlačiareň štítkov



Popis tlačidla

Operácie	Návod na obsluhu
Zapnutie	Stlačte a podržte tlačidlo „Napájanie“ po dobu 2 – 3 sekúnd.
Vypnutie	Keď je tlačiareň zapnutá, stlačte a podržte tlačidlo „Power“ (Napájanie) po dobu 2 – 3 sekúnd.
Vloženie papiera	Po zapnutí tlačiarny stlačte raz tlačidlo „Power“ (Napájanie).
Tlač stránky pre autotest	Po zapnutí tlačiarny stlačte dvakrát tlačidlo „Power“ (Napájanie).

Kontrolka

Farba	Stav	Stav Popis
Modrá	Trvale svieti	Zapnuté, ale nie je pripojené
Modrá	Rýchle blikanie	Prebieha aktualizácia firmvéru
Zelená	Trvale svieti	Bluetooth pripojené
Zelená	Rýchle blikanie	Tlač
Červená	Trvale svieti	Zásobník papiera nie je uzavretý, chýba papier alebo došlo k chybe výstupu papiera

Kontrolka napájania

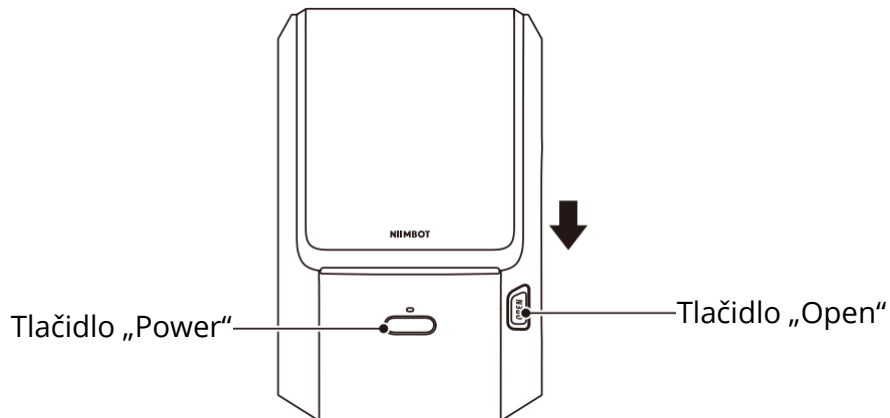
Farba	Stav	Popis stavu
Biela	Rýchle blikanie	Nabíjanie
Biela	Trvalo svieti	Plne nabité a pripájané
Červená	Trvalo svieti	Nízka úroveň batérie

Páska

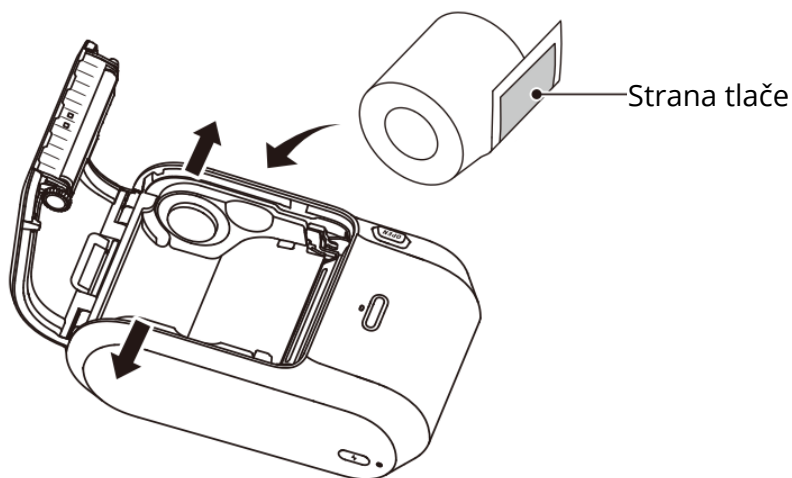
- Prepínač odomknutia kazety s páskou
- Kazeta s uhlíkovou páskou

Návod na obsluhu

Vložte papier na štítky



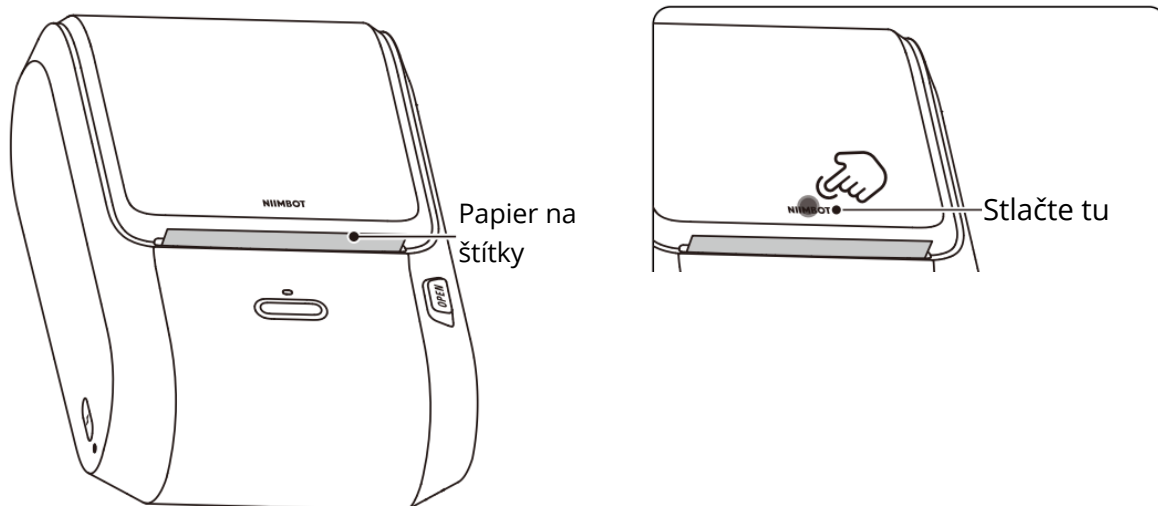
- Pred vloženíím papiera na štítky stlačte a podržte tlačidlo **napájania**, aby sa tlačiareň zapla. Uistite sa, že papier na štítky sa dá správne navinúť späť.



- Stlačte tlačidlo **Otvoriť**, odsuňte vodiace lišty a vložte papier na štítky.

Poznámka

- Uistite sa, že papier na štítky je vložený tlačovou stranou smerom nadol. Umiestnite rolku papiera na vodiace lišty. Ak je rolka ťažká, umiestnite ju ručne.
- Páska sa automaticky navinie dopredu, keď sa otvorí viečko priečinka. Tým sa zabezpečí, že použité časti pásky sa nebudú opätovne používať pri navíjaní papiera na štítky. Keď sa viečko zatvorí, páska sa sama presunie, aby sa zabránilo plytvaniu.



- Vytiahnite časť papiera na štítiky z výstupu a pevne stlačte stred veka priehradky, aby sa uzavrelo.

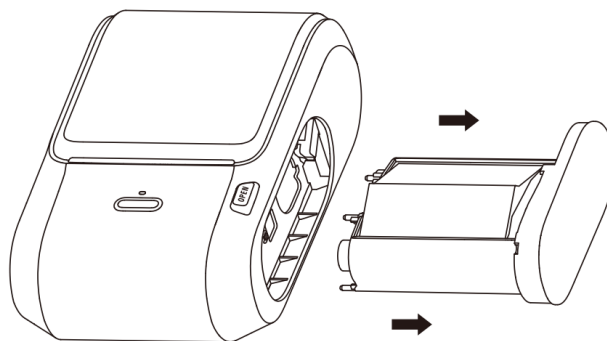
Poznámka

- Ak nie je priečinok na papier správne uzavretý, páska sa môže počas tlače pokrčiť, čo môže viesť k rozmazaniu štítkov.
- Ak je vytiahnutá časť papiera na štítiky kratšia ako 30 mm, papier sa automaticky navinie späť, aby sa zabránilo plynutiu.

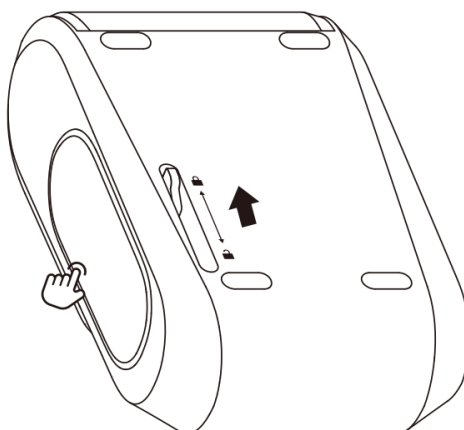
Inštalácia uhlíkovej pásky



- Odomknite kazetu s uhlíkovou páskou.



- Vyberte starú kazetu s uhlíkovou páskou.



- Vložte novú kazetu s uhlíkovou páskou. Stlačte kazetu s uhlíkovou páskou a posuňte prepínač na odblokovanie, aby sa zaistila na mieste.

Stiahnutie softvéru

Stiahnite si aplikáciu NIIMBOT

- Ak chcete používať tento produkt, stiahnite si a nainštalujte aplikáciu „NIIMBOT“ z Google Play alebo Apple App Store.



NIIMBOT
Design & Print APP
easy to download and use



Stiahnite si počítačovú verziu aplikácie NIIMBOT

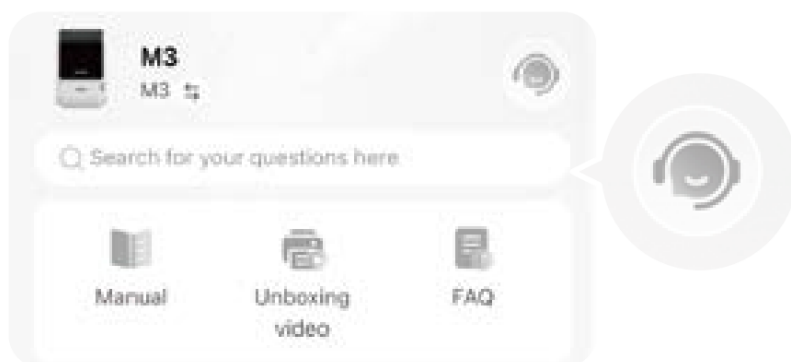
- Navštívte oficiálnu webovú stránku NIIMBOT (www.niimbot.com) a prejdite na stránku na stiahnutie softvéru, kde si stiahnete a nainštalujete desktopovú verziu aplikácie „NIIMBOT“.
- **Poznámka:** Ak potrebujete pripojiť zariadenie k počítaču, použite oficiálny dátový kábel NIIMBOT alebo akýkoľvek dátový kábel, ktorý podporuje prenos dát.

Stiahnite si ovládače

- Navštívte oficiálnu webovú stránku NIIMBOT (www.niimbot.com) a prejdite na stránku na stiahnutie softvéru, kde si stiahnete univerzálny ovládač tlačiarne.

Centrum nápovedy

- Ďalšie videonávody a často kladené otázky nájdete v časti „Moje – Centrum pomoci“ v aplikácii.
- Ak narazíte na akékoľvek problémy alebo máte akékoľvek otázky pri používaní produktu, môžete sa tiež prihlásiť do aplikácie, prejsť do časti „Moje – Centrum pomoci“ a vybrať „Zákaznícky servis“, kde vám poskytnú pomoc.



Pripojenie a tlač

- Po dokončení stiahnutia nezabudnite v telefóne aktivovať Bluetooth.

Poznámka: V telefónoch Android povolte povolenia na určovanie polohy.



- Otvorte aplikáciu a vyhľadajte spárované zariadenie cez Bluetooth.

Poznámka: Ak je vyžadovaný PIN kód, zadajte 0000 alebo 1234.

- Po nadviazaní pripojenia aplikácia automaticky rozpozná šablónu štítku nainštalovanú v tlačiarne.
- Môžete prejsť priamo na stránku úprav a upraviť štítok.

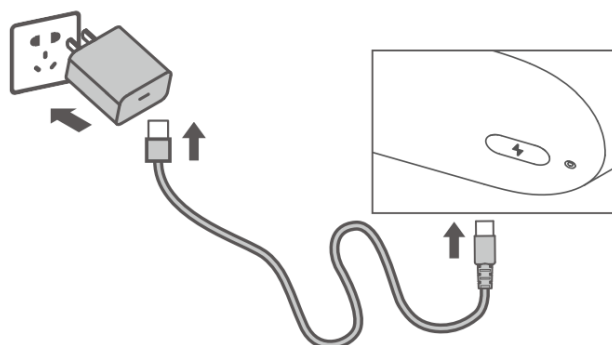
Poznámky:

- Všetky obrázky produktov, príslušenstva a softvérových rozhraní v tejto príručke slúžia iba na ilustračné účely a majú slúžiť iba ako referenčné.
- Produkty sa môžu mierne líšiť od obrázkov v dôsledku aktualizácií produktov, preto sa riadte skutočným produktom.
- Technické vylepšenia sa vykonávajú bez vydávania samostatných oznámení.
- Aby ste mohli čo najlepšie využiť túto tlačiareň a funkcie aplikácie, odporúčame používateľom používať určený papier na štítky NIIMBOT, pásku a iný spotrebný materiál.
- Použitie spotrebného materiálu iných výrobcov môže spôsobiť nesprávnu funkciu tlačiarne, zlyhanie rozpoznávania alebo nekvalitné výsledky tlače.

Starostlivosť a údržba

Nabíjanie

- Uistite sa, že produkt a vaše ruky sú suché.
- Zapojte nabíjací kábel typu C do nabíjacieho portu, pripojte napájací adaptér a potom zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky.
- Keď je batéria slabá, červený indikátor svieti nepretržite.
- Ak budete pokračovať v tlačení pri nízkom stave batérie, tlačiareň sa automaticky vypne.
- Ak chcete pokračovať v používaní tlačiarne, čo najskôr nabite batériu.
- Plné nabitie trvá 3 – 4 hodiny.
- Aby ste zachovali dobrý stav batérie, nabíjajte ju aspoň raz za 2 – 3 mesiace.
- **Varovanie:** Aby ste predĺžili životnosť batérie, netlačte počas nabíjania.

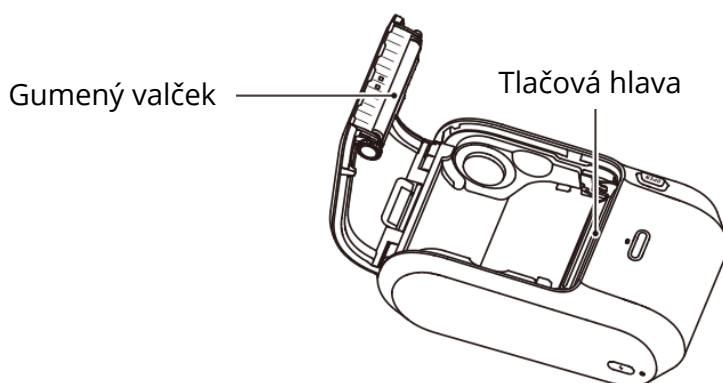


Čistenie tlačovej hlavy a tlačového valčeka

- Tlačovú hlavu a tlačový valček vyčistíte, ak sa vyskytne niektorý z nasledujúcich prípadov:
- Tlač nie je jasná.
- Pri podávaní alebo navíjaní papiera sa ozývajú hlasné zvuky.
- Na tlačovej hlave uviazli cudzie predmety.

Na čistenie tlačovej hlavy a tlačového valčeka postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Vypnite tlačiaren.
- Vyberte kazetu s páskou, otvorte priečinok na papier a vyhľadajte tlačovú hlavu.
- Ak ste práve používali tlačiareň, počkajte, kým sa tlačová hlava úplne ochladí.
- Otočte tlačový valček a súčasne pomocou suchých alkoholových tampónov utrite prach alebo škrvny z povrchu tlačového valčeka.
- Pomocou suchých alkoholových tampónov alebo profesionálnych čistiacich pier na tlačovú hlavu (ktoré je potrebné zakúpiť samostatne) utrite prach alebo škrvny z povrchu tlačovej hlavy.
- Počkajte 5 až 10 minút, kým sa alkohol úplne odparí.
- Zatvorte priečinok na papier a vložte späť uhlíkovú kazetu.



Často kladené otázky

Prečo musím vo svojom mobilnom telefóne povoliť povolenia na určovanie polohy?

- Vzhľadom na obmedzenia operačného systému, ak používate telefón s operačným systémom Android, musíte povoliť povolenie na určovanie polohy, aby ste mohli používať funkcie Bluetooth.

Čo je PIN kód?

- Závisí to od systémových požiadaviek telefónov Android. PIN kód je zvyčajne 0000, ale môže to byť aj 1234 alebo 16 núl.

Prečo nemôžem nájsť tlačiaren na svojom mobilnom zariadení?

- Uistite sa, že je vo vašom telefóne povolená funkcia Bluetooth.
- Reštartujte tlačiaren alebo aplikáciu a potom vyhľadajte znovu.
- Vypnite a znovu zapnite Bluetooth vo vašom telefóne.

Čo mám robiť, ak sa nepodarilo spárovať Bluetooth?

- Reštartujte tlačiaren alebo aplikáciu a potom vyhľadajte znovu.
- Vypnite Bluetooth v telefóne a znovu ho zapnite.

Čo mám robiť, ak je vytlačená etiketa rozmazaná?

- Stlačte tlačidlo „Napájanie“ raz, aby sa podala jedna etiketa, a potom vytlačte znovu.
- Stlačte dvakrát tlačidlo „Power“ (Napájanie), aby sa vytlačila stránka so samokontrolou. Vyfoťte vytlačenú stránku so samokontrolou a pošlite ju zákazníkemu servisu, aby vám pomohol.

Keď stlačím tlačidlo „Kliknúť“, nič sa netlačí a tlačiareň stále hučí. Čo mám robiť?

- Uistite sa, že je papier na štítky správne vložený. Uistite sa, že časť papiera na štítky je vytiahnutá z výstupu.
- Skontrolujte, či sa papier na štítky alebo uhlíková páska nespotrebovali. Ak áno, čo najskôr ich doplňte.

Čo mám robiť, ak sa tlačová úloha náhle preruší?

- Postupujte podľa pokynov v aplikácii, aby ste problém vyriešili.

Čo mám robiť, ak je vytlačený obsah posunutý?

- Skontrolujte, či rozmery papiera na štítky zodpovedajú šablóne v aplikácii.
- Nastavte posun tlače pomocou funkcií úprav v aplikácii.

Čo mám robiť, ak dôjde k chybe podávania papiera?

- Skontrolujte, či sa na senzore v drážke vodička papiera nezachytil papier na štítky alebo cudzie predmety.
- Skontrolujte, či rozmery v nastaveniach šablóny aplikácie zodpovedajú skutočným rozmerom papiera na štítky.
- Skontrolujte, či je typ papiera nastavený v šablóne správny.
- Ak problém pretrváva aj po vykonaní vyššie uvedených krokov, môže ísť o poruchu snímača. Obráťte sa na zákaznícky servis.

Čo mám robiť, ak je uhlíková páska pokrčená?

- Vytiahnite uhlíkovú pásku a otáčajte ju v smere hodinových ručičiek alebo proti smeru hodinových ručičiek, kým nie je páska napnutá.

Bezpečnostné opatrenia

Aby ste mohli tento produkt používať bezpečne a zabránili zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku, pred použitím si pozorne prečítajte všetky pokyny a varovania uvedené v tejto príručke.

Varovanie

- Produkt nerozoberajte. Rozoberané produkty nie je možné vrátiť ani vymeniť.
- Na čistenie výrobku nepoužívajte korozívne chemikálie ani čistiace prostriedky.
- Produkt nepoužívajte v blízkosti čerpacích staníc, nádrží na skladovanie paliva alebo iných miest s horľavými látkami.
- Produkt a príslušenstvo uchovávajte na bezpečnom mieste, ktoré nie je prístupné deťom, alebo povoľte ich používanie iba pod dohľadom dospelých.
- Ak sa produkt dostane do kontaktu s vodou, okamžite ho odpojte od zdroja napájania.
- Ak zariadenie nefunguje správne, okamžite ho odpojte.
- Ak na nabíjanie produktu používate napájací adaptér, uistite sa, že je bezpečný, vyhovuje predpisom a spĺňa potrebné normy.
- Nepokúšajte sa batériu vymeniť sami. Nesprávna výmena batérie môže spôsobiť výbuch.
- Batéria obsahuje špeciálne ochranné obvody a zariadenia. Batériu nerozoberajte, pretože by to mohlo spôsobiť skrat alebo únik elektrolytu. Ak sa elektrolyt náhodou dostane do očí, okamžite ich vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nevystavujte zariadenie ani napájací adaptér vysokým teplotám alebo vysokej vlhkosti a neponárajte ich do vody, aby nedošlo k skratu, ktorý môže spôsobiť prehriatie, dymenie, deformáciu, poškodenie alebo dokonca explóziu batérie.
- Ak zistíte, že z produktu alebo napájacieho adaptéra vychádza dym alebo nezvyčajný zápach, ihneď odpojte napájací adaptér a dávajte pozor, aby ste sa nepopálili.

Záručné podmienky

Záručné podmienky sa môžu líšiť v závislosti od krajiny alebo regiónu. Konkrétne podrobnosti, ako je záručná doba a rozsah záruky, nájdete v podmienkach popredajného servisu, ktoré poskytuje predajný kanál, v ktorom ste produkt zakúpili. Ak potrebujete požiadať o popredajný servis, kontaktujte predajný kanál alebo autorizovaného predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili. Nezabudnite predložiť platný doklad o kúpe, napríklad faktúru alebo číslo objednávky, aby ste potvrdili svoj nárok na servis.

EÚ vyhlásenie o zhode

Tento produkt spĺňa zákonné požiadavky nasledujúcich smerníc Európskej únie:
Smernica č. 2014/53/EÚ.



WEEE

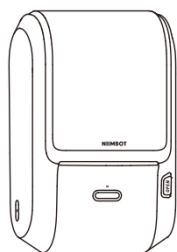
Tento produkt sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE – 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste pre recyklovateľný odpad. Zabezpečením správneho likvidovania tohto výrobku pomôžete predísť potenciálnym negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnym nakladaním s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate od miestnych orgánov alebo v najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže viesť k pokutám v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Tisztelt vásárló!

Köszönjük, hogy termékeinket választotta. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a felhasználói kézikönyvet a jövőbeni használatra. Különös figyelmet fordítson a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el ügyfélszolgálati oldalunkra: <http://www.alza.hu/kontakt>

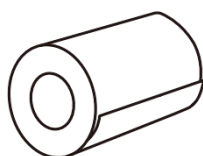
A csomag tartalma



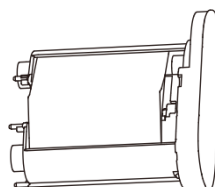
Intelligens címkenyomtató × 1



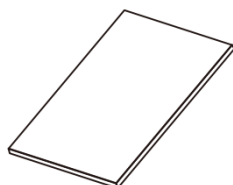
Type-C adatkábel × 1



Címkepapír tekerecs × 1



Szalag × 1 (a nyomtatóba behelyezve)



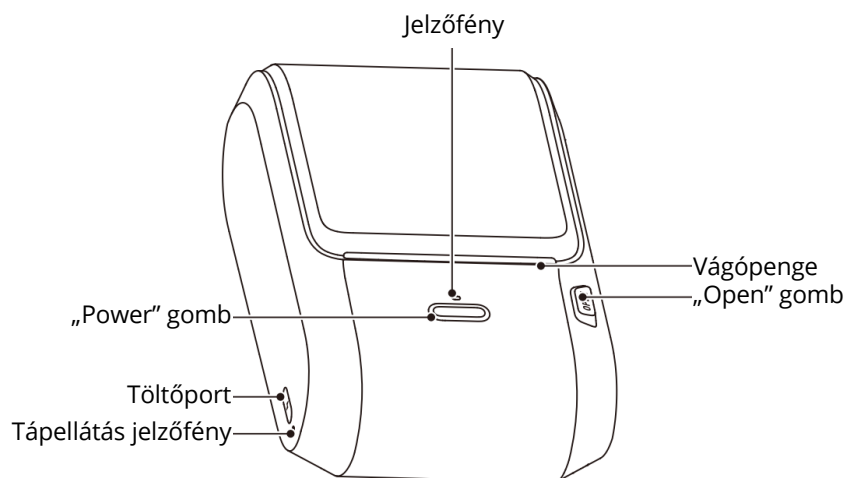
Termék kézikönyv × 1

Termék paraméterek

Termék neve	Intelligens címkenyomtató	Modell	NIIMBOT M3
Méreték	199 × 127 × 77 mm	Súly	1170 g
Töltési idő	3–4 óra	Névleges bemeneti teljesítmény	5 V DC, 3 A
Névleges kapacitás	2000 mAh	Nyomtatási módszer	Hőátvitteles nyomtatás
Nyomtatási felbontás	300 dpi	Hatékony nyomtatási szélesség	72 mm
Csatlakozási mód	Bluetooth vagy Type-C	Töltőcsatlakozó	Type-C
Adási teljesítmény	4dBm (maximális)	Üzemi hőmérséklet	0 °C – 40 °C
RFID	13,56 MHz	Bluetooth	2402–2480 MHz
Maximális vezeték nélküli kimeneti teljesítmény	<20 dBm		

Termék áttekintés

Címkenyomtató



Gomb leírása

Műveletek	Kezelési utasítás
Bekapcsolás	Tartsa lenyomva a „Power” gombot 2–3 másodpercig.
Kikapcsolás	A nyomtató bekapcsolt állapotában tartsa lenyomva a „Power” gombot 2–3 másodpercig.
Papír adagolás	A nyomtató bekapcsolt állapotában nyomja meg egyszer a „Power” gombot.
Önteszt oldal nyomtatása	Nyomja meg kétszer a „Power” gombot, amikor a nyomtató be van kapcsolva.

Jelzőfény

Szín	Állapot	Állapot leírás
Kék	Állandó	Bekapcsolva, de nincs csatlakoztatva
Kék	Gyorsan villog	Firmware frissítés folyamatban
Zöld	Állandó	Bluetooth csatlakozás
Zöld	Gyorsan villog	Nyomtatás
Piros	Állandó	Papírrekesz nincs bezárva, nincs papír vagy papírkimeneti hiba

Tápellátás jelzőfény

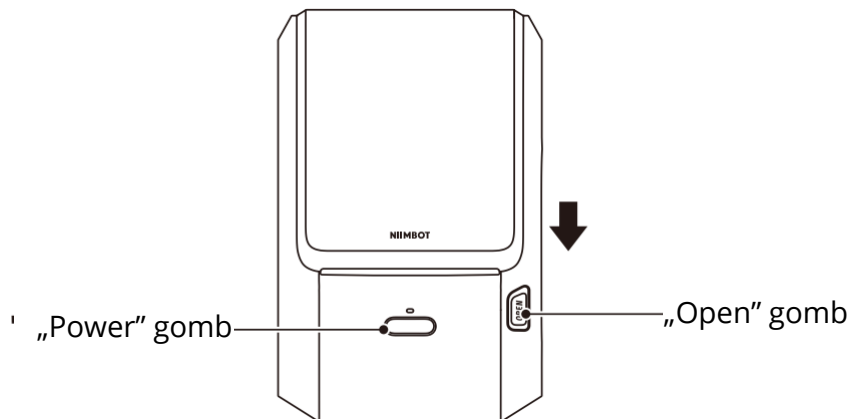
Színes	Állapot	Állapot leírása
Fehér	Gyorsan villog	Töltés
Fehér	Állandó	Teljesen feltöltve és csatlakozik
Piros	Állandó	Alacsony akkumulátor töltöttség

Szalag

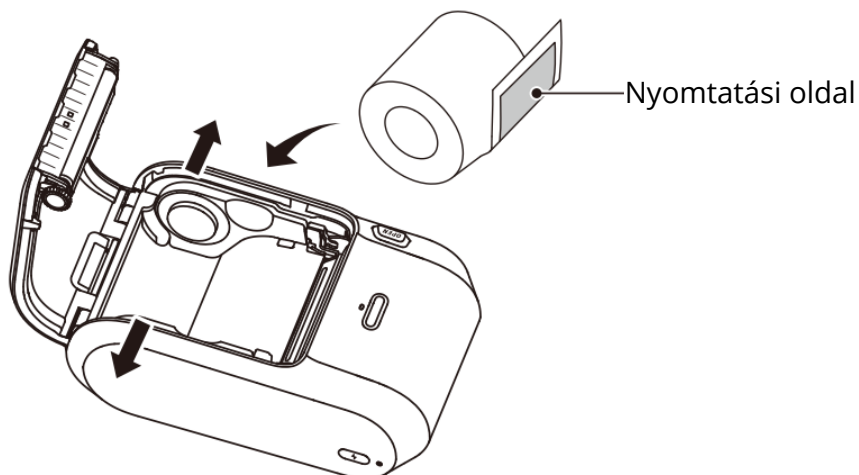
- Szalagkazetta-reteszelő kapcsoló
- Szénszalag kazetta

Használati utasítás

Címkepapír betöltése



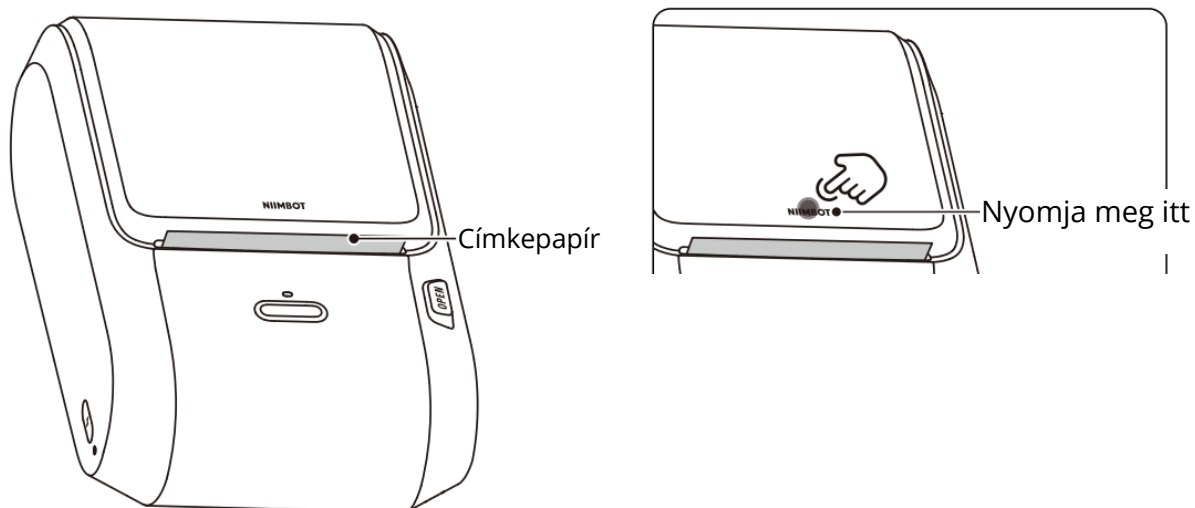
- A címkepapír betöltése előtt tartsa lenyomva a **bekapcsoló** gombot a nyomtató bekapcsolásához. Győződjön meg arról, hogy a címkepapír megfelelően visszatekerhető.



- Nyomja meg a **Nyitás** gombot, csúsztassa szét a vezetőket, majd helyezze be a címkepapírt.

Megjegyzés

- Győződjön meg arról, hogy a címkepapírt a nyomtatási oldala lefelé fordítva helyezi be. Helyezze a papírtekercset a vezetőkbe. Ha a tekercs nehéz, helyezze be kézzel.
- A szalag automatikusan előre tekeredik, amikor a rekesz fedele kinyílik. Ez biztosítja, hogy a szalag használt részei ne kerüljenek újra felhasználásra, amikor a címkepapír visszatekeredik. Amikor a fedél bezárul, a szalag magától új pozícióba kerül, hogy elkerülje a pazarlást.

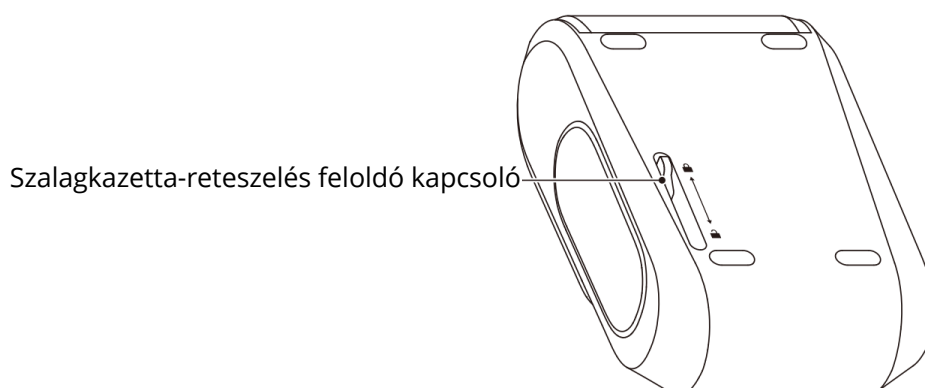


- Húzza ki a címkepapír egy részét a kimenetből, majd nyomja meg erősen a rekesz fedelének közepét, hogy bezáródjon.

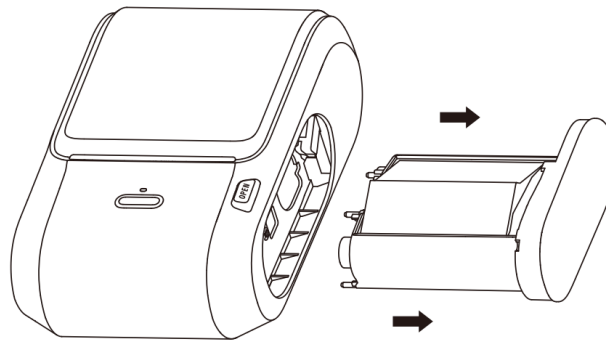
Megjegyzés

- Ha a papírrekesz nincs megfelelően bezárva, a szalag nyomtatás közben gyűrődhet, ami elmosódott címékhez vezethet.
- Ha a kihúzott címkepapír szakasz hossza kevesebb, mint 30 mm, a papír automatikusan visszatekeredik, hogy ne keletkezzen hulladék.

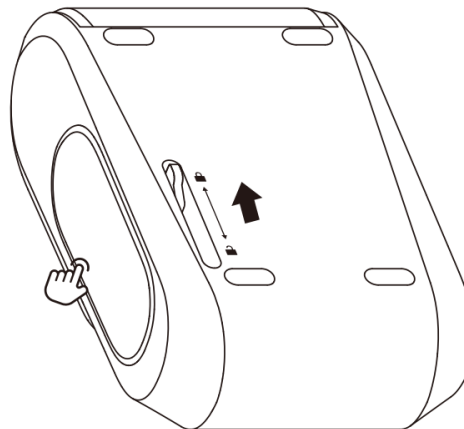
A szalag behelyezése



- Nyissa ki a szalagkazetta reteszelését.



- Távolítsa el a régi szalagpatront.



- Helyezzen be egy új szalagpatront. Nyomja meg a szalagpatront, és csúsztassa el a reteszelőkapcsolót, hogy a helyére rögzüljön.

Szoftverletöltések

Töltse le a NIIMBOT alkalmazást

- A termék használatához töltse le és telepítse a „NIIMBOT” alkalmazást a Google Play vagy az Apple App Store áruházból.



NIIMBOT
Design & Print APP
easy to download and use



Töltse le a NIIMBOT alkalmazás asztali verzióját

- Látogasson el a NIIMBOT hivatalos weboldalára (www.niimbot.com), majd lépjen a szoftverletöltési oldalra, hogy letöltse és telepítse a „NIIMBOT” alkalmazás asztali verzióját.
- **Megjegyzés:** Ha a készülék használatához számítógéphez kell csatlakoznia, kérjük, használjon hivatalos NIIMBOT adatkábelet vagy bármilyen adatátvitelt támogató adatkábelet.

Illesztőprogramok letöltése

- Látogasson el a hivatalos NIIMBOT weboldalra (www.niimbot.com), majd lépjen a szoftverletöltési oldalra, hogy letöltse az univerzális nyomtató illesztőprogramot.

Súgó

- További videó oktatóanyagok és gyakran ismételt kérdésekért látogasson el az alkalmazás „Saját – Súgó” szakaszába.
- Ha a termék használata során bármilyen problémát tapasztal vagy kérdése van, bejelentkezhet az alkalmazásba, lépjen a „Saját – Súgó” részlegre, és válassza a „Ügyfélszolgálat” lehetőséget segítségért.



Csatlakozás és nyomtatás

- A letöltés befejezése után engedélyezze a Bluetooth funkciót a telefonján.

Megjegyzés: Android telefonokon engedélyezze a helymeghatározási jogosultságokat.



- Nyissa meg az alkalmazást, és keresse meg a párosított eszközt a Bluetooth segítségével.

Megjegyzés: Ha PIN-kódra van szükség, írja be a 0000 vagy 1234 kódot.

- A kapcsolat létrehozása után az alkalmazás automatikusan felismeri a nyomtatóba telepített címkesablont.
- Közvetlenül a szerkesztési oldalra léphet, hogy szerkessze a címkét.

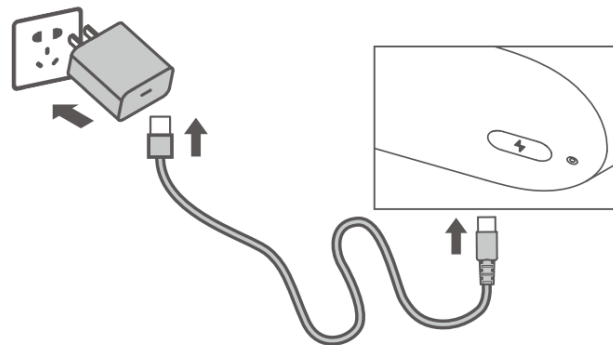
Megjegyzések:

- A kézikönyvben szereplő termékek, kiegészítők és szoftverfelületek képei kizárólag illusztrációs célokat szolgálnak, és csak referencia céljára használhatók.
- A termékek a termékfrissítések miatt kissé eltérhetnek a képektől, ezért kérjük, a tényleges terméket vegye figyelembe.
- A műszaki fejlesztéseket külön értesítés nélkül hajtjuk végre.
- A nyomtató és az alkalmazás funkcióinak optimális kihasználása érdekében a felhasználóknak ajánlott a kijelölt NIIMBOT címkepapír, szalag és egyéb fogyóeszközök használata.
- Harmadik féltől származó fogyóeszközök használata a nyomtató meghibásodásához, felismerési hibákhoz vagy rossz nyomtatási eredményekhez vezethet.

Ápolás és karbantartás

Töltés

- Győződjön meg arról, hogy a termék és a kezei szárazak.
- Dugja be a Type-C töltőkábelét a töltőporthoz, csatlakoztassa a hálózati adaptert, majd dugja be a hálózati adaptert a konnektorba.
- Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a piros jelzőfény folyamatosan világít.
- Ha alacsony akkumulátor töltöttségi szint mellett folytatja a nyomtatást, a nyomtató automatikusan kikapcsol.
- A nyomtató további használatához töltsse fel az akkumulátort a lehető leghamarabb.
- A teljes feltöltés 3–4 órát vesz igénybe.
- Az akkumulátor állapotának megőrzése érdekében legalább 2–3 havonta töltsse fel.
- **Figyelem:** Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében ne nyomtasson töltés közben.

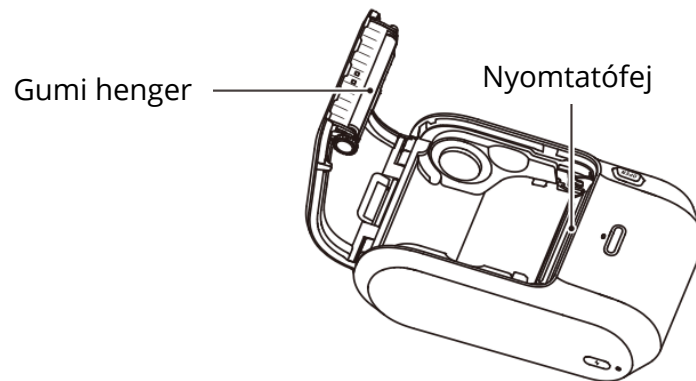


A nyomtatófej és a nyomtatóhenger tisztítása

- Tisztítsa meg a nyomtatófejet és a nyomtatóhengert, ha a következő esetek bármelyike előfordul:
- A nyomtatás nem tiszta.
- Hangos zajok hallatszanak a papír adagolásakor vagy visszatekerésekor.
- Idegen tárgyak ragadtak a nyomtatófejre.

A nyomtatófej és a nyomtatóhenger tisztításához kövesse az alábbi lépéseket:

- Kapcsolja ki a nyomtatót.
- Vegye ki a szalagkazettát, nyissa ki a papírtálcát, és keresse meg a nyomtatófejet.
- Ha nemrég használta a nyomtatót, várja meg, amíg a nyomtatófej teljesen lehűl.
- Forgassa el a nyomtatóhengert, és közben száraz alkoholos törlőkendővel törölje le a nyomtatóhenger felületén lévő port és foltokat.
- Száraz alkoholos törlőkendőkkel vagy professzionális nyomtatófej-tisztító tollakkal (amelyeket külön kell megvásárolni) törölje le a nyomtatófej felületéről a port és a foltokat.
- Várjon 5-10 percet, amíg az alkohol teljesen elpárolog.
- Csukja be a papírrekesz fedelét, és helyezze vissza a festékkazettát.



GYIK

Miért kell engedélyeznem a helymeghatározási jogosultságokat a mobiltelefonomon?

- Az operációs rendszer korlátai miatt, ha Android telefont használ, engedélyeznie kell a helymeghatározást, hogy használni tudja a Bluetooth funkciókat.

Mi az a PIN-kód?

- Ez az Android telefonok rendszerkövetelményeitől függ. A PIN-kód általában 0000, de lehet 1234 vagy 16 nulla is.

Miért nem találok a nyomtatót a mobil eszközömön?

- Győződjön meg arról, hogy a telefonján engedélyezve van a Bluetooth.
- Indítsa újra a nyomtatót vagy az alkalmazást, majd keresse meg újra.
- Kapcsolja ki, majd újra be a Bluetooth funkciót a telefonján.

Mit tegyek, ha a Bluetooth-párosítás nem sikerült?

- Indítsa újra a nyomtatót vagy az alkalmazást, majd keressen újra.
- Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót a telefonján, majd kapcsolja be újra.

Mit tegyek, ha a kinyomtatott címke elmosódott?

- Nyomja meg egyszer a „Power” gombot egy címke adagolásához, majd nyomtasson újra.
- Nyomja meg kétszer a „Power” gombot az önteszt oldal kinyomtatásához. Készítsen fényképet a kinyomtatott önteszt oldalról, és küldje el az ügyfélszolgálatnak segítségért.

A „Kattintás” gomb megnyomására nem történik semmi, a nyomtató pedig továbbra is zúg. Mit tegyek?

- Győződjön meg arról, hogy a címkepapír megfelelően van behelyezve. Győződjön meg arról, hogy a címkepapír egy része kilóg a kimeneti nyílásból.
- Ellenőrizze, hogy a címkepapír vagy a szénszalag elfogyott-e. Ha igen, pótolja a hiányzó anyagot a lehető leghamarabb.

Mit tegyek, ha a nyomtatási feladat hirtelen megszakad?

- Kövesse az alkalmazás utasításait a probléma megoldásához.

Mit tegyek, ha a nyomtatott tartalom eltolódik?

- Ellenőrizze, hogy a címkepapír méretei megegyeznek-e az alkalmazás sablonjával.
- Állítsa be a nyomtatási eltolást az alkalmazás szerkesztési funkcióin keresztül.

Mit tegyek, ha papíradagolási hiba lép fel?

- Ellenőrizze, hogy nem ragadt-e címkepapír vagy idegen tárgy az érzékelőre a papíradagoló horonyban.
- Ellenőrizze, hogy az alkalmazás sablonbeállításainak méretei megegyeznek-e a címkepapír tényleges méreteivel.
- Ellenőrizze, hogy a sablonban beállított papír típus helyes-e.
- Ha a fenti lépések elvégzése után a probléma továbbra is fennáll, akkor az érzékelő meghibásodhatott. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

Mit tegyek, ha a szénszalag gyűrött?

- Húzza ki a szénszalagot, és forgassa el óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba, amíg a szalag feszes nem lesz.

Biztonsági óvintézkedések

A termék biztonságos használata és a személyi sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvben található összes utasítást és figyelmeztetést.

Figyelmeztetés

- Ne szerelje szét a terméket. A szétszerelt termékeket nem lehet visszaküldeni vagy kicserélni.
- Ne használjon maró hatású vegyszereket vagy tisztítószereket a termék tisztításához.
- Ne használja a terméket benzinkutak, üzemanyag-tároló tartályok vagy más gyúlékony anyagok közelében.
- A terméket és tartozékait gyermekek számára hozzáférhetetlen, biztonságos helyen tárolja, vagy csak felügyelet mellett engedje meg a használatát.
- Ha a termék vízbe kerül, azonnal válassza le az áramellátásról.
- A készülék meghibásodása esetén azonnal válassza le a terméket az áramellátásról.
- Ha hálózati adaptert használ a termék töltéséhez, győződjön meg arról, hogy az adapter biztonságos, megfelelő és megfelel a szükséges szabványoknak.
- Ne próbálja meg saját kezűleg kicserélni az akkumulátort. A nem megfelelő akkumulátorcsere robbanást okozhat.
- Az akkumulátor speciális védőáramköröket és eszközöket tartalmaz. Ne szerelje szét az akkumulátort, mert ez rövidzárlatot vagy elektrolit szivárgást okozhat. Ha elektrolit véletlenül a szemébe kerül, azonnal öblítse ki tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Ne tegye ki a készüléket vagy a hálózati adaptert magas hőmérsékletű vagy magas páratartalmú környezetnek, és ne merítse vízbe, hogy elkerülje az áramkört, amely az akkumulátor túlmelegedését, füstölését, deformálódását, megrongálódását vagy akár robbanását is okozhatja.
- Ha füstöt vagy szokatlan szagot észlel a termékből vagy a hálózati adapterből, azonnal válassza le a hálózati adaptert, ügyelve arra, hogy ne égesse meg magát.

Garanciális feltételek

A jótállási feltételek országonként vagy régióként eltérőek lehetnek. A jótállási időszak és a jótállás hatálya stb. konkrét részleteiről kérjük, olvassa el az értékesítési csatorna által biztosított értékesítés utáni szolgáltatásokra vonatkozó szabályzatot. Ha értékesítés utáni szolgáltatást igényel, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az értékesítési csatornával vagy a termék értékesítésére jogosult kereskedővel. A szolgáltatás igénybevételéhez feltétlenül mutasson be érvényes vásárlási bizonylatot, például számlát vagy rendelési számot.

EU megfelelési nyilatkozat

Ez a termék megfelel a következő európai uniós irányelv(ek) jogi követelményeinek: 2014/53/EU irányelv.



WEEE

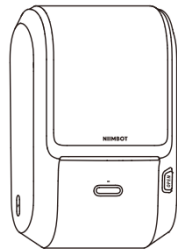
Ezt a terméket nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló EU irányelv (WEEE – 2012/19/EU) szerint. Ehelyett vissza kell vinni a vásárlás helyére, vagy át kell adni egy nyilvános gyűjtőhelynek az újrahasznosítható hulladékok számára. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatások megelőzéséhez, amelyek a termék nem megfelelő hulladékkezelése esetén jelentkezhetnek. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti szabályozásnak megfelelően bírsággal járhat.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice: <http://www.alza.de/kontakt>, <http://www.alza.at/kontakt>

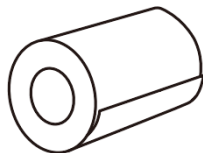
Lieferumfang



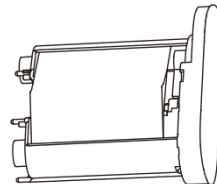
Smart Label Printer × 1



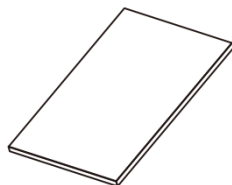
Typ-C-Datenkabel × 1



Etikettenpapierrolle × 1



Farbband × 1 (im Drucker installiert)



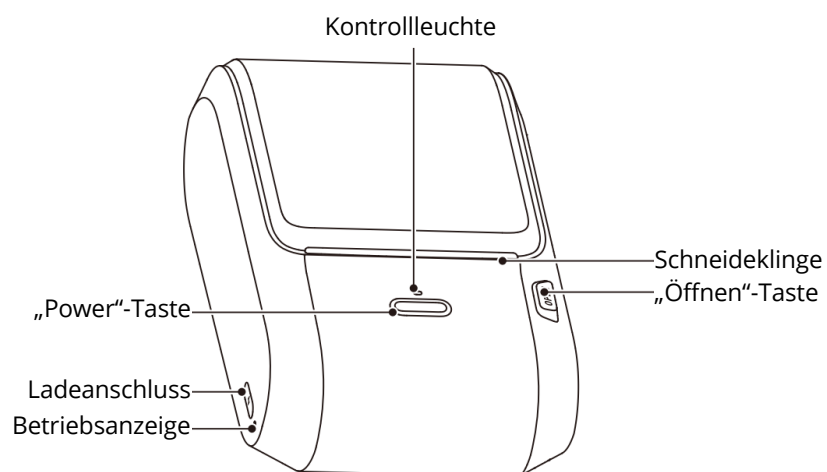
Produktanleitung × 1

Produktparameter

Produktname	Intelligenter Etikettendrucker	Modell	NIIMBOT M3
Abmessungen	199 × 127 × 77 mm	Gewicht	1170 g
Ladezeit	3 – 4 Stunden	Nennleistung	5 V DC, 3 A
Nennkapazität	2000 mAh	Druckverfahren	Thermotransferdruck
Druckauflösung	300 dpi	Effektive Druckbreite	72 mm
Verbindungsmethode	Bluetooth oder Typ C	Ladeanschluss	Typ C
Sendeleistung	4 dBm (maximal)	Betriebstemperatur	0 °C – 40 °C
RFID	13,56 MHz	Bluetooth	2402–2480 MHz
Maximale drahtlose Ausgangsleistung	<20 dBm		

Produktübersicht

Etikettendrucker



Schaltfläche Beschreibung

Bedienung	Bedienungsanleitung
Einschalten	Halten Sie die Taste „Power“ 2-3 Sekunden lang gedrückt.
Ausschalten	Halten Sie die Taste „Power“ 2-3 Sekunden lang gedrückt, wenn der Drucker eingeschaltet ist.
Papier einlegen	Drücken Sie einmal auf die Taste „Power“, wenn der Drucker eingeschaltet ist.
Selbsttestseite drucken	Drücken Sie die Taste „Power“ zweimal, wenn der Drucker eingeschaltet ist.

Anzeigeleuchte

Farbe	Status	Status Beschreibung
Blau	Leuchtet	Eingeschaltet, aber nicht verbunden
Blau	Schnell blinkend	Firmware-Aktualisierung läuft
Grün	Leuchtet	Bluetooth verbunden
Grün	Schnell blinkend	Drucken
Rot	Leuchtet	Papierfach nicht geschlossen, kein Papier oder Papierausgabefehler

Betriebsanzeige

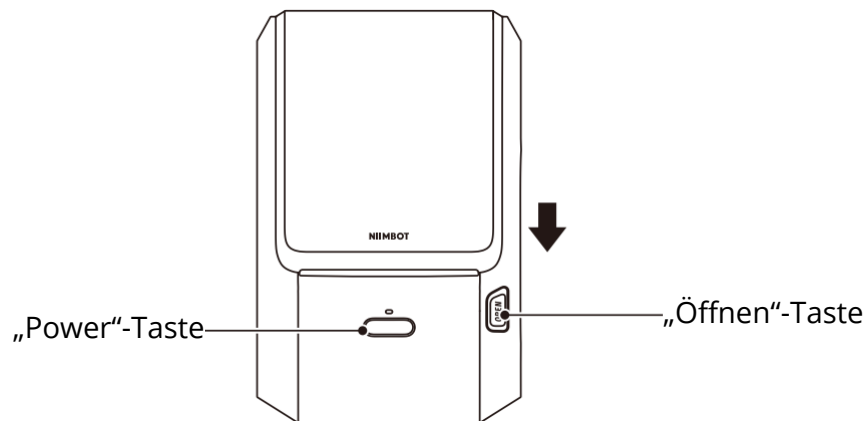
Farbe	Status	Status Beschreibung
Weiß	Schnelles Blinken	Laden
Weiß	Dauerhaft	Vollständig geladen und verbunden
Rot	Leuchtet	Batterie schwach

Farbband

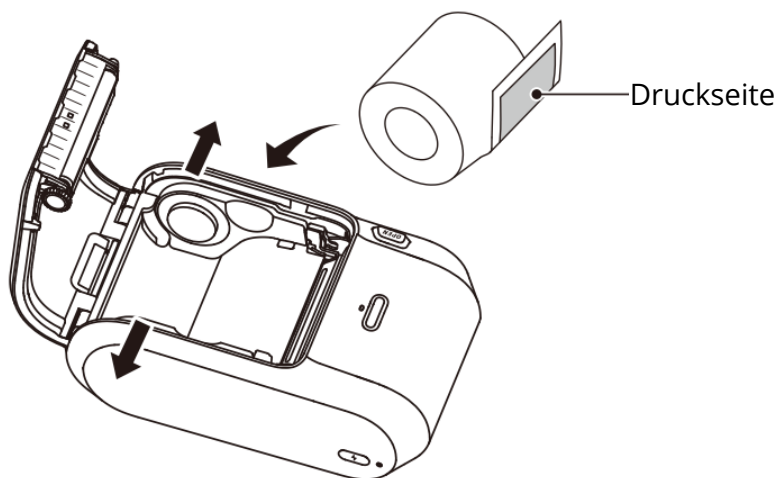
- Farbbandkassette Entriegelungsschalter
- Farbbandkassette

Bedienungsanleitung

Etikettenpapier einlegen



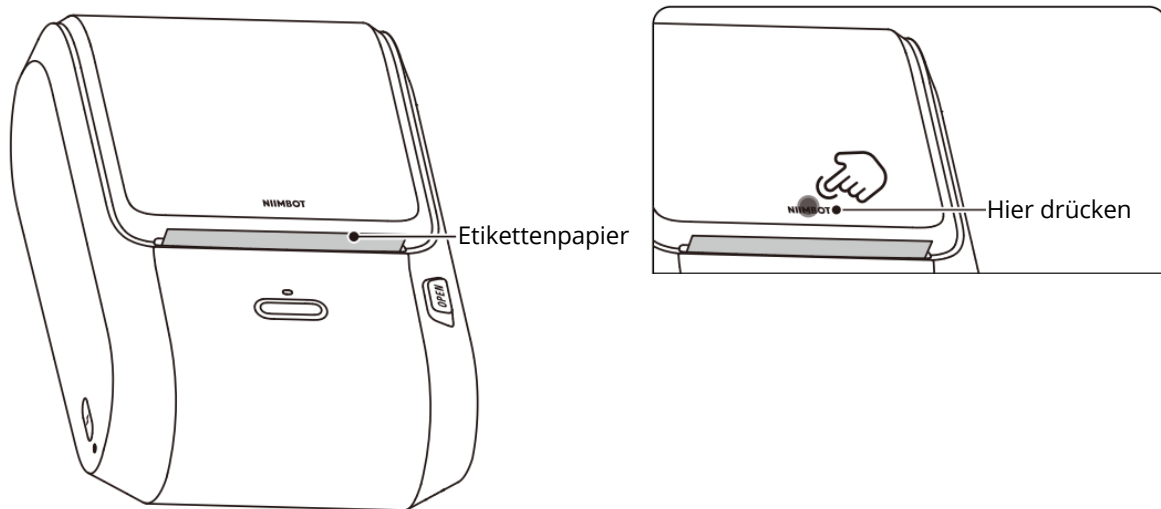
- Halten Sie die Taste **„Power“** gedrückt. Der Drucker schaltet ein. Legen Sie das Etikettenpapier ein und prüfen Sie, dass es korrekt zurückgespult wird.



- Drücken Sie die Taste **„Öffnen“**, schieben Sie die Führungen auseinander und legen Sie das Etikettenpapier ein.

Hinweis

- Achten Sie darauf, das Etikettenpapier mit der Druckseite nach unten einzulegen. Legen Sie die Papierrolle auf die Führungen. Wenn die Rolle schwer ist, positionieren Sie sie manuell.
- Beim Öffnen des Fachdeckels spult das Farbband automatisch nach vorne. So verhindern Sie, dass bereits verwendete Farbbandabschnitte beim Zurückspulen des Etikettenpapiers erneut genutzt werden. Beim Schließen des Deckels richtet sich das Farbband neu aus, um Verschwendung zu vermeiden.



- Ziehen Sie einen Abschnitt des Etikettenpapiers aus der Ausgabestelle heraus und drücken Sie fest auf die Mitte des Fachdeckels, um ihn zu schließen.

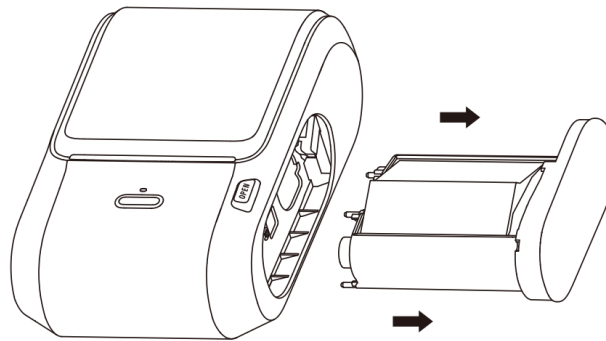
Hinweis

- Wenn das Papierfach nicht richtig geschlossen ist, kann das Farbband während des Druckvorgangs Falten werfen, was zu unscharfen Etiketten führt.
- Wenn der herausgezogene Abschnitt des Etikettenpapiers weniger als 30 mm lang ist, wird das Papier automatisch zurückgespult, um Verschwendung zu vermeiden.

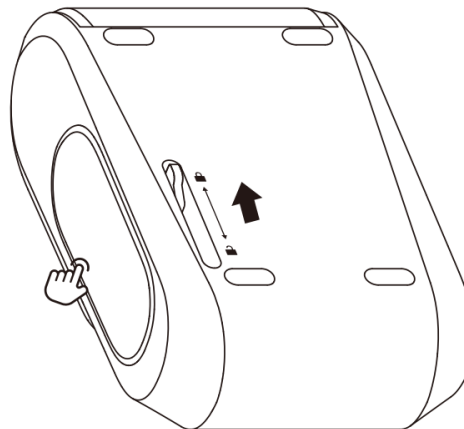
Einlegen des Farbbands



- Entriegeln Sie die Farbbandkassette.



- Entfernen Sie die alte Farbbandkassette.



- Setzen Sie eine neue Farbbandkassette ein. Drücken Sie die Farbbandkassette und schieben Sie den Entriegelungsschalter, um sie zu arretieren.

Software-Downloads

Laden Sie die NIIMBOT-App herunter

- Laden Sie die App „NIIMBOT“ aus dem Google Play Store oder dem Apple App Store herunter und installieren Sie sie.



NIIMBOT
Design & Print APP
easy to download and use



Laden Sie die Desktop-Version der NIIMBOT-App herunter

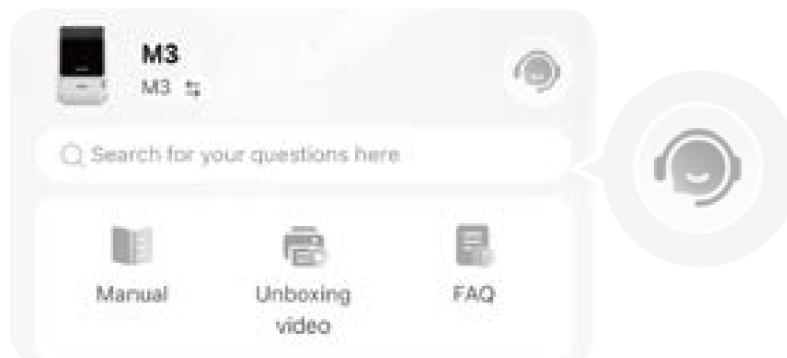
- Besuchen Sie die offizielle NIIMBOT-Website (www.niimbot.com) und gehen Sie zur Software-Download-Seite, um die Desktop-Version der „NIIMBOT“-App herunterzuladen und zu installieren.
- **Hinweis:** Schließen Sie das Gerät über einen Computer nur mit dem offiziellen NIIMBOT-Datenkabel oder einem Datenkabel an, das Datenübertragung unterstützt.

Treiber herunterladen

- Besuchen Sie die offizielle NIIMBOT-Website (www.niimbot.com) und gehen Sie zur Software-Download-Seite, um den universellen Druckertreiber herunterzuladen.

Benutzerunterstützung

- Weitere Video-Tutorials und häufig gestellte Fragen finden Sie im Abschnitt „Mein – Hilfe-Center“ in der App.
- Bei Problemen oder Fragen melden Sie sich in der App an, öffnen Sie „Mein – Hilfe-Center“ und wählen Sie „Kundendienst“.



Verbindung und Drucken

- Aktivieren Sie nach dem Download Bluetooth auf Ihrem Telefon.

Hinweis: Aktivieren Sie die Standortberechtigungen auf Android-Smartphones.



- Öffnen Sie die App und suchen Sie über Bluetooth nach dem gekoppelten Gerät.

Hinweis: Geben Sie 0000 oder 1234 ein, wenn ein PIN-Code erforderlich ist.

- Sobald eine Verbindung hergestellt ist, erkennt die App automatisch die im Drucker installierte Etikettenvorlage.
- Sie können direkt zur Bearbeitungsseite gehen, um das Etikett zu bearbeiten.

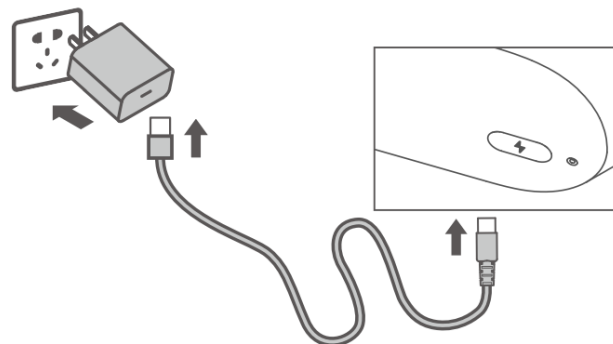
Hinweise:

- Alle Abbildungen von Produkten, Zubehör und Software-Oberflächen in diesem Handbuch dienen nur der Veranschaulichung und als Referenz.
- Produkte können durch Updates leicht von den Abbildungen abweichen. Orientieren Sie sich am tatsächlichen Produkt.
- Technische Verbesserungen erfolgen ohne gesonderte Ankündigung.
- Verwenden Sie für Drucker und App ausschließlich die vorgesehenen NIIMBOT-Etiketten, Farbbänder und Verbrauchsmaterialien.
- Verbrauchsmaterialien von Drittanbietern können Fehlfunktionen, Erkennungsfehler oder schlechte Druckergebnisse verursachen.

Pflege und Wartung

Aufladen

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt und Ihre Hände trocken sind.
- Stecken Sie das Typ-C-Ladekabel in den Ladeanschluss, schließen Sie das Netzteil an und stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.
- Wenn der Akku fast leer ist, leuchtet eine rote Anzeige dauerhaft.
- Bei niedrigem Akkustand schaltet sich der Drucker automatisch aus, wenn Sie mit dem Drucken fortfahren.
- Laden Sie den Akku so schnell wie möglich auf, um den Drucker weiter zu verwenden.
- Eine vollständige Aufladung dauert 3 bis 4 Stunden.
- Laden Sie den Akku mindestens alle 2–3 Monate auf, um seine Leistungsfähigkeit zu erhalten.
- **Warnung:** Drucken Sie nicht während des Ladevorgangs, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern.



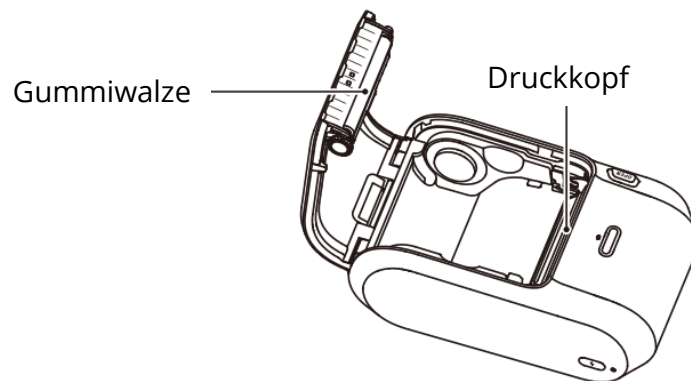
Reinigung des Druckkopfs und der Druckwalze

Reinigen Sie den Druckkopf und die Druckwalze, wenn einer der folgenden Fälle eintritt:

- Der Druck ist unscharf.
- Es treten laute Geräusche beim Einziehen oder Zurückspulen des Papiers auf.
- Fremdkörper am Druckkopf.

Reinigen Sie den Druckkopf und die Druckwalze in folgenden Schritten:

- Schalten Sie den Drucker aus.
- Entfernen Sie die Farbbandkassette, öffnen Sie das Papierfach und suchen Sie den Druckkopf.
- Nach dem Drucken warten Sie, bis der Druckkopf vollständig abgekühlt ist.
- Drehen Sie die Druckwalze und wischen Sie gleichzeitig mit trockenen Alkoholtupfern Staub oder Flecken von der Oberfläche der Druckwalze ab.
- Entfernen Sie Staub oder Flecken von der Oberfläche des Druckkopfs mit trockenen Alkoholtupfern oder professionellen Druckkopf-Reinigungsstiften (separat erhältlich).
- Warten Sie 5 bis 10 Minuten, bis der Alkohol vollständig verdunstet ist.
- Schließen Sie das Papierfach und setzen Sie die Tonerkartusche wieder ein.



Häufig gestellte Fragen

Warum muss ich die Standortberechtigungen auf meinem Mobiltelefon aktivieren?

- Bei Verwendung eines Android-Smartphones aktivieren Sie die Standortberechtigung, damit die Bluetooth-Funktionen funktionieren.

Was ist der PIN-Code?

- Dies hängt von den Systemanforderungen von Android-Handys ab. Der PIN-Code lautet in der Regel 0000, kann aber auch 1234 oder 16 Nullen sein.

Warum kann ich den Drucker auf meinem Mobilgerät nicht finden?

- Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Telefon aktiviert ist.
- Starten Sie den Drucker oder die App neu und suchen Sie dann erneut.
- Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon aus und wieder ein.

Was soll ich tun, wenn die Bluetooth-Kopplung fehlgeschlagen ist?

- Starten Sie den Drucker oder die App neu und suchen Sie erneut.
- Deaktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone und aktivieren Sie es erneut.

Was soll ich tun, wenn das gedruckte Etikett unscharf ist?

- Drücken Sie einmal die Taste „Power“, um ein Etikett zuzuführen, und drucken Sie dann erneut.
- Drücken Sie zweimal die Taste „Power“, dann druckt der Drucker die Selbsttestseite. Fotografieren Sie die gedruckte Seite und senden Sie sie an den Kundendienst für Unterstützung.

Wenn ich auf die Schaltfläche „Klicken“ tippe, wird nichts gedruckt, und der Drucker läuft weiter. Was soll ich tun?

- Legen Sie das Etikettenpapier korrekt ein. Ziehen Sie einen Teil des Papiers aus dem Ausgabeschacht.
- Überprüfen Sie, ob das Etikettenpapier oder das Farbband aufgebraucht ist. Wenn ja, füllen Sie es so schnell wie möglich nach.

Was soll ich tun, wenn ein Druckauftrag plötzlich abgebrochen wird?

- Führen Sie die Anweisungen in der App aus. Das Problem beheben Sie dadurch direkt.

Was soll ich tun, wenn der gedruckte Inhalt versetzt ist?

- Überprüfen Sie, ob die Abmessungen des Etikettenpapiers mit der App-Vorlage übereinstimmen.
- Passen Sie den Druckversatz über die Bearbeitungsfunktionen der App an.

Was soll ich tun, wenn ein Papiervorschubfehler auftritt?

- Überprüfen Sie, ob Etikettenpapier oder Fremdkörper am Sensor in der Papierführungsnut kleben.
- Überprüfen Sie, ob die Abmessungen in den App-Vorlageneinstellungen mit den tatsächlichen Abmessungen des Etikettenpapiers übereinstimmen.
- Überprüfen Sie, ob der in der Vorlage eingestellte Papiertyp korrekt ist.
- Wenn das Problem nach Durchführung der oben genannten Schritte weiterhin besteht, liegt möglicherweise ein Sensorfehler vor. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um Unterstützung zu erhalten.

Was soll ich tun, wenn das Farbband zerknittert ist?

- Ziehen Sie das Farbband heraus und drehen Sie es im oder gegen den Uhrzeigersinn, bis es straff ist.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise in diesem Handbuch sorgfältig, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden.

Warnung

- Zerlegen Sie das Produkt nicht. Zerlegte Produkte lassen sich nicht zurückgeben oder ersetzen.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit ätzenden Chemikalien oder Reinigungsmitteln.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Tankstellen, Kraftstofflagern oder anderen Bereichen mit brennbaren Substanzen.
- Bewahren Sie Produkt und Zubehör an einem sicheren Ort auf, der für Kinder unzugänglich ist, oder nutzen Sie das Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen.
- Trennen Sie das Produkt sofort vom Strom, wenn es mit Wasser in Berührung kommt.
- Trennen Sie das Produkt sofort vom Strom, wenn es nicht richtig funktioniert.
- Nutzen Sie beim Aufladen nur Netzteile, die sicher, konform und standardgerecht sind.
- Tauschen Sie die Batterie nicht selbst aus. Unsachgemäßer Austausch kann zu Explosionen führen.
- Zerlegen Sie den Akku nicht. Er enthält Schutzschaltungen; falscher Umgang kann Kurzschlüsse oder Austritt von Elektrolyt verursachen. Bei Kontakt mit den Augen spülen Sie sofort mit klarem Wasser und suchen einen Arzt auf.
- Setzen Sie Gerät oder Netzteil keinen hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Tauchen Sie sie nicht in Wasser. Kurzschlüsse können Überhitzung, Rauchentwicklung, Verformung, Beschädigung oder Explosion der Batterie verursachen.
- Trennen Sie das Netzteil sofort vom Strom, wenn Rauch oder ungewöhnlicher Geruch auftreten. Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen.

Garantiebedingungen

Die Garantiebedingungen unterscheiden sich je nach Land oder Region. Details zu Dauer und Umfang entnehmen Sie den After-Sales-Richtlinien des Vertriebskanals, über den Sie das Produkt erworben haben. Für Kundendienst wenden Sie sich an den entsprechenden Vertriebskanal oder autorisierten Händler. Legen Sie einen gültigen Kaufbeleg (Rechnung oder Bestellnummer) vor, um die Berechtigung nachzuweisen.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen der folgenden Richtlinie(n) der Europäischen Union: Richtlinie Nr. 2014/53/EU.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE 2012/19/EU) nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es zum Verkaufsort zurück oder geben Sie es an einer öffentlichen Sammelstelle für elektronische Altgeräte ab. Durch die richtige Entsorgung schützen Sie Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder Sammelstelle. Unsachgemäße Entsorgung kann nach nationalen Vorschriften mit Geldstrafen geahndet werden.

